

تعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية

(SMAN) 10 بندار لمبونج

رسالة علمية

مقدمة لإتمام الشروط للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد

فضل غفور مسفار

رقم القيد: ١٤١١٠٢٠٠٨٣

قسم تعليم اللغة العربية



جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

كلية التربية و إعداد المدرسين

١٤٣٩ هـ / ٢٠١٧ م

تعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية

(SMAN) 10 بندار لمبونج

رسالة علمية

مقدمة لإتمام الشروط للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد

فضل غفور مسفار

١٤١١٠٢٠٠٨٣

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور، محمد أكمان شاه الماجستير

المشرفة الثاني : كمران، الماجستير

جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

كلية التربية و إعداد المدرسين

١٤٣٩ هـ / ٢٠١٧ م

## ملخص

تعليم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية

(SMAN) ١٠ بندار لمبونجللعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م

فضل غفور مسفار

كانت اللغة العربية لها فضيلة كبيرة في نشر حضارة الفكر العربية الإسلامية، وتقدّم العلوم والفنون والآداب. فلذا يكون تعليم اللغة العربية في بلادنا لازما على كل مستوي المدارس. في تعليم اللغة العربية يلزم على المعلماستيعابكفاءة التعليم، لأن عملية التعليم يتكون من ثلاثة عناصر المترابطة مثل تخطيط تنفيذ التعليم، وتنفيذ التعليم، والتقييم.

نوع هذا البحث هو بحث وصفي نوعي، وموضوع هذا البحث هو معلم اللغة العربية. وهدف هذا البحث هو معرفة عوامل تعليم اللغة العربية وكفاءة المعلم على تخطيط تنفيذ التعليم، وتنفيذ التعليم، وتقييم التعليم. وطريقة جمع البيانات المستخدمة هذا البحث هي المقابلة، الملاحظة، والتوثيق. وتحليل البيانات المستخدم في هذا البحث بواسطة تحليل الوصفي النوعي.

ظهرتنتيجة البحث أن معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج قد قام بإجراء شروط كفاءة المعلم في التعليم، أولا في تخطيط تنفيذ التعليم، كان المعلم ينقذ تخطيط التعليم نفسه ويصمّم تخطيط التعليم الممتع مثل استخدام الفيديو، وكتاب العربية بين يديك، والإنترنت في مصادر التعليممطابقامعاييرالتعليمالوطنيوخلفية الطلبة.ثانيا في تنفيذ التعليم، كان المعلم لم يكن صحيحا في استخدام اللغة العربية. والآخر في تقييم التعليم، كان المعلم ينفذ التقويم مطابقا بمؤشرات تخطيط تنفيذ التعليم.

الكلمات المفاتيح: تعليم،التخطيط، التنفيذ، التقييم

## شعار

بسم الله الرحمن الرحيم

"احرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم"

(عمر بن خطاب رضي الله عنه)<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> حسن عبد الله سهل. "أهمية اللغة العربية". مجلّة التاج، ٧ (يوليو ٢٠١٣)، ص. ٣٣



موافقة

موضوع البحث : تعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) 10 بندار لمبونج

إسم الباحث : فضل غفور مسفار

رقم التسجيل : 1411020083

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لمبونج

وافقته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنه مؤهل للمناقشة أمام لجان المناقشة بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لمبونج

المشرف الثاني

المشرف الأول

كمران، الماجستير

الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٨١٩٩٠٣١٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٨١٩٩٨٠٣١٠٠١

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور سفاري داود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٨٠١٢٠٠٢١٢١٠٠٣



**KEMENTERIAN AGAMA**

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG**

**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

---

*Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar Lampung 35131 Telp (0721) 703260*

---

## الإهداء

أهديت هذه الرسالة العلمية

إلى كلية التربية و التعليم جامعتي المحبوبة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

و كافة مدرّسي اللغة العربية

## السيرة الذاتية

ولد فضل غفور مسفار في بNDAR لمبونج في التاريخ ٣١ من يوليو ١٩٩٥ م. وهو الابن الأول من ثلاثة إخوة من الأب جعفر أوجانج و الأم مسطة.

لقد درّس الباحث وقت صبيانه في تربية الأطفال محمية ثم واصل بعد ذلك في المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى بNDAR لمبونج منذ سنة ٢٠٠٠ و انتهت دراسته في السنة ٢٠٠٧ ميلادية، ثم واصل الباحث دراسته إلى معهد دار السلام كونتور فنوروكو، و انتهت دراسته في السنة ٢٠١٣ م، ثم تخرج بعد نهاية الخدمة سنة واحدة في الجامعة دار السلام كونتور و هو في فنوروكو جاوى الشرقي حتى سنة ٢٠١٤ ميلادية.

و بعد ذلك التحق بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لانبوج في السنة ٢٠١٤ م. و أخذ الباحث كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية حتى هذه السنة. و سكن في بNDAR لمبونج إلى الآن.



## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على النبي الأمي خير الأنام، سيدنا وحيينا محمد، قد أخرجنا من ظلمات إلى نور الإسلام، وعلى آله وأصحابه مصايح الظلام.

وبعد، كان وضع هذه الرسالة العلمية شرطاً من الشروط اللازمة للحصول على درجة البكالوريوس في شعبة التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية ببندار لمبونج، وفي إتمام هذه الرسالة العلمية حصل الباحث على المساعدة من الآخرين، ولذلك يليق لي أن أقدم ببالغ الامتنان، وجزيل العرفان إلى كل من وجهني، وعلمني، وأخذ بيدي في سبيل إنجاز هذه الرسالة العلمية، وأخص بذلك إلى سعادة الأستاذ الدكتور الحاج محمد. مقري، الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية ببندار لمبونج.

كما أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى السيد الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير، كالمشرف الأول الذي بذل جهده بحسن إرشاده لي وتوجيهاته حتى أستطيع إتمام هذه الرسالة العلمية، فلها من الله حسن الثواب والرعاية.

وأقدم كذلك بجزيل الشكر والاحترام والتقدير إلى السيد كمران، الماجستير، كالمشرف الثاني الذي بذل جهده بحسن إرشاده لي وتوجيهاته حتى أستطيع إتمام هذه الرسالة العلمية، فلها من الله حسن الثواب والرعاية.

وفي النهاية يسرني أن أقدم بجزيل الشكر إلى كل من مدّ لي يد العون في مسيرتي العلمية، أشكرهم جميعاً وأتمنى من الله عز وجل أن يجعل ذلك في موازين حسناتهم.

بندار لمبونج، 6 نوفمبر ٢٠١٧

الباحث

فضل غفور مسفار

رقم القيد ٨٣٠٠٢٠٠٨١١٠١٤١١.

## محتويات البحث

### الغلاف

أ ..... ملخص

ب ..... شعار

ج ..... موافقة لجنة المناقشة

د ..... إهداء

هـ ..... السيرة الذاتية

و ..... كلمة شكر وتقدير

ز ..... محتويات البحث

ح ..... قائمة الجداول

١ ..... الباب الأول المقدمة

١ ..... أ. خلفية البحث

٩ ..... ب. تحديد البحث

١٠ ..... ج. أسئلة البحث

١٠ ..... د. أهداف البحث ومنافعه

الباب الثاني الإطار النظري	١٢
أ. تعليم اللغة العربية	١٢
١. مفهوم تعليم اللغة العربية	١٢
٢. أهداف تعليم اللغة العربية	١٣
ب. مبادئ تعليم اللغة العربية	١٤
ج. مهارة اللغة العربية و عناصرها	١٧
د. طريقة تعليم اللغة العربية	٢٠
هـ. تخطيط التعليم	٢٢
و. تنفيذ التعليم	٢٩
ز. تقييم التعليم	٣٥
ح. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	٣٩
١) أساسيات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	٤٣
و. الدوافع في تعليم اللغة العربية	٤٤
الباب الثالث منهج البحث	٤٧
أ. مفهوم المنهج البحث	٤٧

٤٨	..... ب. نوع البحث
٤٨	..... ج. مكان البحث
٤٨	..... د. مصادر البيانات
٤٩	..... هـ. طريقة الجمع البيانات
٥٠	..... و. تحليل البيانات
٥٢	..... الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها
٥٢	..... أ. صورة العامة عن المدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندار لمبونج
٥٨	..... ب. عرض البيانات
	(١) تخطيط تنفيذ التعلم اللغة العربية المدرسة الثانوية الحكومية
٥٩	..... (SMAN) ١٠ بندار لمبونج
	(٢) تنفيذ التعلم اللغة العربية المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠
٦٦	..... بندار لمبونج
	(٣) تقويم التعلم اللغة العربية المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠
٧٠	..... بندار لمبونج
٧٠	..... ج. تحليل البيانات

٧١	..... (١) تحليل البيانات عن تخطيط تنفيذ التعلم اللغة العربية
٧٢	..... (٢) تحليل البيانات عن تنفيذ التعلم اللغة العربية
٧٤	..... (٣) تحليل البيانات عن تقويم التعلم اللغة العربية
٧٥	..... الباب الخامس الاختتام
٧٥	..... أ. الخلاصة
٧٦	..... ب. الاقتراحات

مراجع البحث

## قائمة الجداول

- الجدول ٢. ١ جدول وعدد الطلبة لكل صفّ ..... ٣٢
- الجدول ٤. 1 جدول عدد الطلبة في المدرسة العالية الحكومية 10 بندار لمبونج ..... ٦٠
- الجدول ٤. 2 جدول أحوال وسائل التعليمية المدرسة ..... ٦١
- الجدول ٤. ٣ جدول قائمة نتيجة الدروس اللغة العربية ..... ٧٣

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. مصطلحات البحث

قبل تعمق إلى بحث واسع فأراد الباحث أن توضح المصطلحات التي توجد في موضوع هذه الرسالة بالإجمال. أما الموضوع لهذه الرسالة فهو "تعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج". تجنباً عن الأخطاء في تفسير موضوع هذا البحث وهي: تعليم، واللغة العربية، مدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج :

#### (١) التعليم

التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قوية، وهي طريقة اقتصادية توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.<sup>١</sup>

#### (٢) اللغة العربية

اللغة العربية هي اللغة السامية التي حفظت وجودها، وهي لغة عالمية، ولغة القرآن الكريم الذي لا يمكن فهمه إلا من خلال فهم اللغة العربية، وهي لغة إنسانية حية تتميز بنظام صوتي وصرفي ونحوي وتركيب، ولألفاظها مدلولات مختلفة.

<sup>١</sup> فتحيحة حنانة، "تعليم الصوار البلاغة للسنة الثانية من الملاحلة الثانوية". (رسالة الماجستير كلية الآداب واللغات جامعة



### ٣) مدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

هي مؤسسة تعليمية الحكومية التي تجعل اللغة العربية درسا من الدروسهم الرسمية .وهذه المدرسة احدى من المدارس المفضل في بندر لامبونج . وموقعه متميز للوصول لأن هذه المدرسة تقع في المنطقة الحضرية.

### ب.أسباب اختيار الموضوع

أما الأسباب التي يدفع الباحث باختيار موضوع هذه الرسالة هي :

١ . اللغة العربية هي اللغة الأساسية لفهم وتحقيق أسرار البيان القرآني المعجز ومقاصد السنة النبوية الشريفة.

٢ . معلم اللغة العربية يخطط وينفذ ويقيم التعليم اللغة العربية بشكل جيد حتى يعتبر عملية التعليم الفعّاليّ، فلذلك أراد الباحث أن يري كيفية عملية التعليم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج.

٣ . كان هذا البحث يناسب بقسم الذي تعلمه الباحث فيه، وهو قسم اللغة العربية.

### ج. خلفية البحث

إن اللغة هي الوسيلة من أعظام الوسائل لتحقيق تعاون البشر اتصال بأبناء جنسه لاغية لذاتها، إنها أداة الفرد في التفكير، ووسيلته في تعبير عن أفكاره ومشاعره ومشاكله، كما أنها صارت حافظة للفكر الإنساني وطريق إلى التراث الثقافي والحاضري، بالإضافة إلى كونها وسيلة للتعليم والتعلم.<sup>٢</sup> وعرفنا إن اللغة، بدون منازع، تعد أعظام الآلات يتخذها الإنساني في تحقيق التعاون والاتصال بأبناء جنسه، وهي السمة البارزة التي تميز الإنسان، هذا الكائن المنفرد صانع الحاضرة، عن غير المخلوقات الله، وهي على حدّ التعبير اللغويين أصوات وألفاظ مرتبة على نسق معين تترجم الأفكار التي تحول في النفس إلى عبارات وجمال توضع عليها، يقال في دائرة المعارف البريطانية بأن:

*(Language is a system of conventional spoken or written symbols by means of which human being as members of social group and participants in its culture communicate)*<sup>3</sup>

واللغة العربية إحدى اللغات القديمة التي عرفت باسم مجموعة اللغات السامية، وذلك نسبة إلى سام بن نوح عليه السلام، الذي استقر هو وذريته

<sup>٢</sup> دحية مسقان، نحو مستقبل أفضل تأملات في تفعيل عملية تعليم اللغة العربية لأبناء إندونيسيا، لسان الضاح دورية اللغة العربية تعليمها وتدريبها. جزء ١. رقم ١، أبريل ٢٠١٤، ص. ١.

<sup>٣</sup> نفس المرجع، ص ١-٢

في غرب آسيا وجنوبها حيث شبة الجزيرة العربية. ومن هذه اللغات السامية :  
الكنعانية، النبطية، البابلية، الحبشية.

كانت اللغة العربية أكبر لغات المجموعة السامية من حيث عدد المتحدثين، وإحدى أكثر اللغات انتشارا في العالم، يتحدثها أكثر من أربعمئة واثنين وعشرين مليون نسمة، ويتوزع متحدثوها في المنطقة المعروفة باسم الوطن العربي، بالإضافة إلى العديد من المناطق الأخرى المجاورة كالأحواز وتركيا وتشاد ومالي ونيجريا وماليزيا وإندونيسيا وغيرها من الدول الإسلامية<sup>٤</sup>.

وإنّ اللغة العربية هي لغة إسماعيل عليه السلام التي تكلم لها، وليست لغة أبيه إبراهيم لأن لغته كانت الكلدانية، ولا لغة أمه لأنها كانت مصرية تتكلم العبرية<sup>٥</sup>. وكما عرفنا أن اللغة عند ابن جني هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. ومن هذا التعريف يؤكد أن اللغة تتكون من ثلاثة عناصر الرئيسية، وهي الأول الطبيعية، والثاني وظيفة إجتماعية لكونها أداة للاتصال والتواصل بين أفراد، والثالث العنصر التي يستخدمها كل مجتمع كالحائز اللغة. ومن

---

<sup>٤</sup> نور الله كورت، ميران أحمد أبو الهيجاء، محمد سالم العتوم، "اللغة العربية (نشأتها ومكانتها في افسلام، وأسباب بقائها)"، مجلة اللاهوتية جامعة بنجول. جزء ٦. ٢٠١٥، ص. ١٣٥

<sup>٥</sup> قسم المنهج الدراسي، تاريخ الأدب العربي الجزء الأول، (فونوروكو: مطبعة دارالسلام كوتنور، ٢٠٠٤)، ص. ٢

ناحية أخرى ، اللغة لديها مزية المشهورة بين الناس والأمة لتعبيرهم عن أغراضهم وحاجاتهم<sup>٦</sup>.

إذن اللغة العربية هي اللغة السامية الوحيدة التي قدر لها أن تحافظ على وجودها وأن تصبح عالمية، وما كان ليتحقق لها ذلك لو لا نزول القرآن الكريم بها؛ إذ لا يمكن فهم كتاب الله تعالى الفهم الصحيح والدقيق وتذوق إعجازه اللغوي والبياني إلا بقراءته باللغة العربية. كما أن التراث الغني من العلوم الإسلامية وأمّهات الكتب مكتوبة باللغة العربية. ومن هنا كان تعلم العربية هدفا لكل المسلمين.

واللغة العربية تعد من أطول اللغات عمرا، وتعد أقرب اللغات إلى اللغة الأم. فهي اللغة الوحيدة التي حافظت على بنيتها وكتب لها البقاء دون تحريف قبل الإسلام، ثم زادها الله كرامة وعزة واختارها لغة لكتابه العزيز، وحفظت بحفظه. ثم عني بها أهلها فليست هنالك لغة نالت من الرعاية والإهتمام والبحث مثلما نالت العربية، وليست هنالك لغة تملك التراث الذي تملكه اللغة العربية.

---

<sup>٦</sup> نور الله كورت، ميزان أحمد أبو الهيجاء، محمد سالم العتوم، المرجع السابق، ص. ١٣٢

وتعتبر اللغة العربية واحدة من اللغات العريقة في العالم الآن، يرجع تاريخها إلى ما لا يقل عن ألف وخمس مئة سنة، بالشكل الذي نقلته إلينا المعاجم التي يرجع تاريخ تدوينها إلى نهايات القرن الثاني الهجري وبدايات القرن الثالث. الهجري، ولاسيما بعد ظهور صناعة الورق في البلدان العربية. هنا نستنتج بأن مفهوم اللغة منهج ونظام للتفكير، والتعبير، والاتصال، وقد اهتم الفكر اللغوي الحديث، بالكشف عن ماهية البنية اللغوية العميقة، وتفسير عمل الآليات الدقيقة لمنظومة اللغة، تميزت عندها اللغة العربية بأنها واحدة من اللغات الإنسانية المعاصرة، التي يتحدث بها الملايين من العرب، والمسلمين، وهي إحدى لغات منظمة الأمم المتحدة<sup>٧</sup>.

عرفنا مما السابق إن اللغة العربية أهمية قصوى لدى المسلمين. والتاريخ قد أثبت بأن هناك ارتباطا وثيقا وتلازما حقيقيا بين الدين الإسلامي واللغة العربية. فلم ينتشر الإسلام بعد فتوحاته إلا وتنتشر معه اللغة العربية، وذلك لأنها تقوم فيه بدور لغة العقيدة والشرعية. ومن هنا بدأت هذه اللغة تتجاوز حدود القبائل والبلاد وأصبحت لها مكانة مرموقة في الحضارة البشرية عموما. فالعلاقة بين الإسلام واللغة العربية بدون مبالغة يمكن اعتبارها خير مثل لقمة التفاعل بين

<sup>٧</sup> نور الله كورت، ميزان أحمد أبو ال هيجاء، محمد سالم العتوم، المرجع السابق، ص. ١٣٨

الدين واللغة. ومما يؤكد صدق هذا القول أن العلماء يشترطون للوصول إلى الدرجة الاجتهاد التمكن من اللغة العربية إلى الحد الذي تتحصل للمجتهد القدرة على إدراك أسرار البيان القرآني المعجز ومقاصد السنة النبوية الشريفة<sup>٨</sup>.

وبنزول القرآن على هذه اللغة ارتفع شأنها وأصبحت اللغة السائدة في بلاد العرب والمسلمين، وإن اللغة العربية لها فضيلة الكبيرة على نشر حضارة الفكر العربي الإسلامي، وتقدم العلوم والفنون والآداب المختلفة، ولأجل القرآن كلها كما ظهرت علوم اللغة والنحو والصرف، والبلاغة التي كانت أساس لتفسير نصوص القرآن وفهمها، ومن أجل أيضا ظهرت علوم منهجية مثل علوم التاريخ والأخبار وجغرافيا وعلوم الطب والكيمياء والإجتماع وعلوم الأخرى. واعلموا أن الله تعالى قد منح للمسلمين هذه اللغة في القرآن الكريم لتحقيق التفاهم والترابط بينهم في أنحاء الأرض بحيث يسعى كل مسلم لأن يقرأها ويفهمها، وإنها كالوسيلة الأولى لنشر الدعوة الإسلامية<sup>٩</sup>.

ولذلك أن تدريس وتعليم اللغة العربية للمسلمين من أمر هام، كما قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: "أحرصوا على تعلّم اللغة العربية فإنها جزء من

<sup>٨</sup> حسن عبد الله سهل. "أهمية اللغة العربية". مجلّة الناج، ٧ (يوليو ٢٠١٣)، ص. ٣٣

<sup>٩</sup> ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدرس الإسلامية من الطراز العالمي، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم،

دينكم".<sup>١٠</sup> فلا يستنبط الأحكام الشرعية إلا من يعرف اللغة العربية معرفة تامة من حيث بنية كلماتها وإعرابها وفصاحتها، ومن حيث معناها ظهور وخفاء وحقيقة وكناية، بحيث يتمكن نتيجة لهذا العلم من القطع بما تدل عليه كل كلمة، و بطريقة دلالتها عبارة أو إشارة أو فحوى. وهذه إحدى من خلفيات للتعليم اللغة العربية، وأما العوامل التي تسبب إلى تعلّم اللغة العربية على النحو التالي: لغة الرسمية للبلاد العرب، واللغة العربية هي إحدى من ستّ اللغات الرئيسية في العالم واللغة الرسمية الأولى لبعض البلاد العرب. ظهر لغة العربية العامة، بزيادة الحافز الكبير للغة العربية من الأمة العربية، لأن اللغة العربية الرسمية قد اختلطت مع اللغة الدائرة. لغة القرآن الكريم اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم،<sup>١١</sup> هو كلام المنزل على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم بوسيلة الجبريل المعجز بلفظه المتعبد بتلاوته المنقول إلينا<sup>١٢</sup>. لغة الحديث و لغة العبادة القوم المسلمين التي تستخدم من جميع الحديث وهي اللغة العربية، لأن النبي محمد صلى الله عليه وسلم من العربي. وكان كل مسلم في هذه الدنيا يقيم الصلاة

<sup>١٠</sup> Abdurochman, Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya(Bandar Lampung : AURA, 2017), h 26

<sup>١١</sup> نفس المرجع ، ص. ٤١

<sup>١٢</sup> قسم المنهج الدراسي، الدين الإسلامي الجزء الثاني، (فونووكو: مطبعة دارالسلام كوتور، ٢٠٠٤)، ص. ٢

باستخدام اللغة العربية<sup>١٣</sup>. وهي كذلك من لغة الإقتصادية لغة التي لديها دور إستراتيجي للأمة العربية ، خاصة في الأمر الإقتصادي. لأن النمو الاقتصادي للأمة العربية مستمر في نموه ويغري المستثمرين ويدعوهم إلى استغلال أسهمهم في بعض الدول العربية الغنية بالموارد البتروليته. لغة الدبلوماسية أي لغة السياسة بنظر إلى حدوث بعض الصراعات المضطربة في بعض الدول العربية وبعض الدول في القارة الأفريقية. جعلت اللغة العربية لغة رسمية أو أصبحت لغتهم الثانية.<sup>١٤</sup>

بعد أن نلاحظ بعض العوامل التي يدفع إلى تعليم اللغة العربية السابقة، هنا نستنتج بأن اللغة العربية، لديه مزية في الدّولي ومصلحة للأمة العربية في المجال الاقتصادي والسياسي ، لأن العربية يمتلك الثروة من النفط خام ومواد المعادين المتوفرة ، لذلك العالم ينظر إلى هذا البلد ليكون شريكا تجاريا على المستوى العالمي. لذلك لا شكّ إن تعلّم اللغة العربية من أمر هامّ ولازم علينا بأن نتعلّمها.

وفي هذا البحث، عرفنا أن المسلمون يتعلّمون اللغة العربية حكمه واجب لأنه جزء من الدين الإسلام. ولكن هناك بعض الطلاب غير مسلم كذلك يتعلمون اللغة عربية في مدرسة. وهذا من شيء معجب، خصوصا في بلادنا

<sup>١٣</sup> Abdurochman ، المرجع السابق، ص. ٤٢

<sup>١٤</sup> Abdurochman ، المرجع السابق، ص. ٤٢-٤٣



إندونيسي، لأن أكثرنا يتعلمون اللغة العربية ليفقه الدين الإسلام، ولغير مسلمين يتعلمون اللغة العربية لأغراضهم الخاصة. وبذلك يرغب الباحث بالبحث عن خلفيتهم ورأيهم في تعلّم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج.

المدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندر لامبونج هي مؤسسة تعليمية الحكومية التي تجعل اللغة العربية درسا من الدروسهم الرسمية. وهذه المدرسة إحدى من المدارس المفضل في بندر لامبونج. وموقعه متميز للوصول لأن هذه المدرسة تقع في المنطقة الحضرية مما يجعل الطلاب من المناطق والخلفية التعليمية المختلفة مستغرق بالتسجيل في هذه المدرسة. وهناك بعض الأنفار جاء من المدرسة الثانوية الإسلامية ، وبعضهم جاء من المدرسة الحكومية. ومن هذه الخلفية المختلفة فطبعاً ستؤثر عن قدراتهم في التعليم اللغة العربية. والتعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندر لامبونج ، وقام هذه الدراسة فقط في الصف العاشر، التي تعادل من ١٠ فصول تتكون من ٧ صفوف في العلوم الطبيعية و ٣ صفوف من العلوم الاجتماع، وهذه الدراسة لا يعلم إلى طلاب المسلمين فحسب، لكن كذلك يعلم إلى طلاب غير مسلمين أيضاً، لأن الدراسة اللغة العربية هي إحدى من الدراسة اللغوية الدولية وليس الدراسة

الدينية. وعلى الرغم أن الطلاب غير مسلمين يسعون بالصعوبة في تعلم اللغة العربية ولكن اهتمامهم وحساستهم مرتفعة للتعلم اللغة العربية. وقام الباحث بإجراء مقابلات مع بعض الطلاب غير مسلمين، وفقا لمعظم الطلاب غير مسلمين إن دروس اللغة العربية هي درس مُمتع لأن المدرّس للغة العربية، يقدم تعليم اللغة العربية بطرق مختلفة ووسائل إعلام واستراتيجيات تعلم مثيرة للاهتمام. وكما عرفنا أنّ تجعل ظرف التعلم جيد ليس بالسهلة. بل يتطلب إلى مهارات المعلم ، التمرين ، التجربة ، ومسائل التي تتعلق بفعالية عملية التعليم والتعلم ، ويجب أن يكون لديه المهارات في اختيار وسائل التعليم المختلفة. لذلك أن استيعاب الكفاءة التعليمية هي أمر هامّ للمعلم .

واستنادا على شرح السابق، فالباحث يرغب في أداء البحث معلق "بالتعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج" لأن التعليم هو التصميم المنظم المقصود للخبرة (الخبرات) التي تساعد المتعلم على إنجاز التغيير المرغوب فيه في الأداء، و يُعنى بإدارة التعلم التي يقودها عضو هيئة التدريس. وهو عملية مقصودة ومخططة يقوم

بها ويشرف عليها عضو هيئة التدريس داخل المؤسسة التعليمية أو خارجها بقصد مساعدة المتعلمة على تحقيق أهداف التعلم المستهدفة.<sup>١٥</sup>

#### د. تحديد البحث

بناءً على البحث المذكورة، وتحديد البحث هنا عن التخطيط والتنفيذ والتقييم في تعليم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج.

#### هـ. أسئلة البحث

بناءً على تركيز البحث المذكور، فالباحث يأتي بمشكلة البحث كما يلي:

١. كيف يتمّ تخطيط تنفيذ التعليم في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية

الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج؟

٢. كيف يتمّ التنفيذ في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية

(SMAN) ١٠ بندار لمبونج؟

٣. كيف يتمّ التقييم في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية

(SMAN) ١٠ بندار لمبونج؟

<sup>15</sup> استراتيجيات التعلّم والتعليم والتقييم، بجامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن، رياض، ١٤٣٥ هـ. ص ١٣

## و. أهداف البحث ومنافعه

### ١. أهداف البحث

وتهدف هذا البحث كما يلي:

أ) معرفة عوامل التدريس اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية

(SMAN) ١٠ بندار لمبونج.

ب) معرفة كفاءة المعلم على التخطيط والتنفيذ والتقييم في تعليم اللغة

العربية.

### ٢. منافع البحث

وأما منافع البحث التي ترد الوصول في هذا البحث على النحو التالي:

أ) نظريا

زيادة معلومات والخبرات لدي الباحث والقارئ على تعليم اللغة العربية بين

مدارس العامة، خاصة بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار

لمبونج.

ب) عمليا

أن يكون مرجعا والمدخل للمعلمين اللغة العربية في ترقية التعليم و

الكفاءة التعليمية للمعلم اللغة العربية بمدرسة العامة.

## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### أ. تعليم اللغة العربية

##### ١. مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم هو مساعدة التلاميذ لإنماء قواهم العقلية والخلفية وتنظيمها حتى يتحلوا بالأخلاق الكريمة ويستعدوا لمستقبلهم. والتعلم هو عملية يمارسها الفرد لتغيير سلوكه. لا تأتي نتيجته بشكل مباشر، بل تظهر من خلال أدائه أو سلوكه.<sup>١</sup>

وذهب الدكتور محمد علي السّمان إلى أنّ التعليم: "هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمّة، وهي طريقة اقتصادية توفر لكلّ من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة".<sup>٢</sup>

كما نقلته فتحية جنانة، التعليم هو التصميم المنظم المقصود للخبرة (الخبرات) التي تساعد المتعلم على إنجاز التغيير المرغوب فيه في الأداء، و يُعنى بإدارة التعلم التي يقودها عضو هيئة التدريس. وهو عملية مقصودة ومخططة يقوم

---

<sup>١</sup> سوترسنو أحمد، أصول التربية والتعليم الجزء الثالث، ط ١ (فونروكو: مطبعة دار السلام كونتور، ٢٠٠٨ م.) ص ١  
<sup>٢</sup> فتحية حنانة، "تعليم الصغار البلاغة للسنة الثانية من الملاحلة الثانوية". (رسالة الماجستير كلية الآداب واللغات جامعة جامعة محمد خيضر، بسكرة، ٢٠١٧) ص ٧

بها ويشرف عليها عضو هيئة التدريس داخل المؤسسة التعليمية أو خارجها

بقصد مساعدة المتعلمة على تحقيق أهداف التعلم المستهدفة.<sup>٣</sup>

ومن خلال هذا التعريف يتضح معنى التعليم هو ما يقدمه المعلم للمتعلم من معارف، وما يكسبه من مهارات في إطار ما يسمى بالعملية التعليمية التعليمية، ليحدث تغييرا في سلوكه ويجعله قادرا على مواجهة شتى المواقف في الحياة.

و تعليم اللغة العربية هو إيصال من المعلومات والمواد اللغة العربية من معارفها وخصائصها، إلى أذهان التلاميذ بطريقة قوينة بقصد مساعدة المتعلمة على تحقيق أهداف التعلم المستهدفة.

## ٢. أهداف تعليم اللغة العربية

وأما أهداف تعليم اللغة العربية عند رشدي أحمد طعيمة هي:

١. الطلاب يستطيع أن يمارس اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقين

بهذه اللغة أي بصورة تقرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن

القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية تستهدف ما يلي:

---

<sup>٣</sup> استراتيجيات التعلم والتعليم والتقييم، بجامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن، رياض، ١٤٣٥ هـ. ص ١٣

أ) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عند ما يستمع عليها.

ب) تنمية قدرة الطالب على النطقها الصحيحة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى وسليما في الأداء.

ت) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتب العربية بالدقة والفهم.

ث) تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بالصحيحة.

٢. الطالب يعرف عن خصائص اللغة العربية من أصوات و مفردات وتركيب وقواعد اللغة العربية.

٣. الطالب يعرف عن الثقافة العربية ويدرك خصائص العربي عن شأن المجتمع فيها.<sup>٤</sup>

## ب. مبادئ تعليم اللغة العربية

إنّ عملية التّعليم اللغة العربية ليست أمر سهلة فهي تحتاج إلى فهم وإتقان ومعرفة بأحدث الوسائل والطرق وعلى المدرّس أن يلمّ بأحدث المبادئ للوصول إلى أفضل النتائج، وفي تعليم اللغة العربية هناك خمسة مبادئ أساسية

<sup>٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، مصر، ١٩٨٩، ص. ٤٩-٥٠.

وهي: مبدأ الأولوية في عملية العرض التعليم، مبدأ الدقة ، المبدأ التدريجي، ومبدأ من معنى ، ومبدأ الثناء أو مكافأة.

## ١. مبدأ الأولوية

على الأغلبية تستخدم المدارس الحديثة بتطبيق هذا المبدأ، مع المراجع ما يلي:

أ) يفضل تعليم الإستماع والمحادثة قبل تعليم القراءة والكتابة.

ب) يفضل تعليم الجملة قبل تعليم الكلمة.

ج) يفضل تعليم المفردات الصعبة على الرغم من أنه يحتوي على عناصر معتل ، قبل تدريس مفردات السهلة.

د) تدريس اللغة يجب أن يكون بالسرعة ، كما يحدث الناطقين بها ، وهذا

يعني أن تعليم اللغة لا يجب أن يتباطأ.

## ٢. مبدأ الدقة

إن مبدأ الدقة هي منذ بداية تعليم اللغة العربية على كل المتعلم لا يسمح

بالخطأ في ارتكاب الكلمة أي الجمال ، لتجنب تكوين عادات لغة

الخاطئة، سواء من ناحية الصوت أو البنية أو المعنى.<sup>٥</sup>

---

<sup>٥</sup> Zulhanan, *Teknik dan Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: Rajawali Pers, 2014), h. 88-89



### ٣. مبدأ التدرجي

مصطلحات التدرج هنا تعكس ما يلي:

أ) يبدأ التعليم على المتعلمين من المعلومات المعروفة إلى المعلومات غير

معروفة لهم، أي من الأشياء السهلة إلى الأشياء الصعبة.

ب) مادة الدراسة التي سيدرس في الفصل، مطابق بالمادة السابقة، إما من

ناحية المفردات، والنحو، والصرف، أو المعني.

### ٤. مبدأ الدوافع

لتنفيذ هاذ المبدأ، يمكن الوصول إليه من خلال الخطوات التالية:

أ) نقدّر كل إجابة الطالب الصحيح ، بإعطاء المديح المباشر.

ب) تنمية روح تنافس بين الطلاب.

ج) جعل المواصلات التربوي بين الطالب و المدرّس.

د) تنوّع الأنشطة التعليم.

### ٥. مبدأ تحقق من الصحة

مبدأ تحقق من الصحة هو:

أ) يعتقد التعليم تطبيقيا، ليس بواسطة شرح القواعد خصوصا للمبتدئين.

ب) الشرح عن المعنى الكلمة يوضح باستخدام وسائل التعليم كالصورة.

ج) إيصال المعلّم فهم المعلومات بواسطة تخطيط المثال المتنوعة، التي يمكن

شرحها بالطريقة البسيط ومرطبة في المعنى على شكل الكتابة. على سبيل

المثال: إذا قام المعلّم بالتدريس عن الاسم، فالمثال الذي يستخدم المعلم

مثل كتاب، قلم، كرّاسة، أي الكلمة من الاسم.<sup>٦</sup>

### ج. مهارة اللغة العربية و عناصرها

في التعليم اللغة العربية هناك المصطلحات التي يجب أن يعرفه منها،

مهارة اللغة العربية، وعناصر اللغة العربية ومن هذه المصطلحات، لتجنّب سوء

الفهم، ينبغي وصفها على النحو التالي:

#### ١. مهارة اللغة العربية

أهمية تدريس اللغة العربية تتمثل في التدريب على أربع المهارات الخاصة

بالاتصال اللغوي متمثلة في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة حتى تتم

عملية الاتصال اللغوي على أحسن أداء. وهذه المهارات الأربع لها علاقة

هرمية لا يمكن فصلها عن بعضها. لتوفير فهم تفصيلي، سيتم وصفها في ما

يلي بشكل شامل.

---

<sup>٦</sup> Zulhanan، المرجع السابق، ص ٨٩-٩٠

## أ) مهارة الاستماع

مهارة الاستماع أولى المهارات اللغوية التي ينبغي إعطاؤها اهتماماً فائقاً، حيث تكمن أهميتها في أن الإنسان يكون في مختلف ظروف حياته مستمعاً أكثر مما يكون متكلماً. وأن اللغة تبدأ بالسماع أولاً وقبل كل شيء، فالطفل يسمع أولاً ويتكلم ثانياً، ثم يقرأ ويكتب في آن واحد. ولن الملاحظ كذلك أن الإنسان يسمع ويكتب أكثر مما يقرأ ويكتب. لذلك فإن إهمال مهارة الاستماع تقود إلى عدم إتقان الكلام الجيد والقراءة الجيدة. فالاستماع هو عملية استيعاب الألفاظ المسموعة وفهمها، وتحليلها وتلخيص ما جاء فيها من معان وأفكار، وفيها يكون القارئ واحداً والآخرين مستمعين فقط، دون متابعة في دفتر أو كتاب، كي يتفرغ الذهن للفهم وغيره من المهارات، وهي تقوم على الاستماع والإنصات أي استماع مستمر، بحيث يكون بالغ الاهتمام.<sup>٧</sup>

## ب) مهارة الكلام

الكلام أو التعبير هو الإنجاز الفعلي للغة، والممارسة الفعلية المطلوبة للغة تحقيقاً لغرضها الأساس الذي هو التواصل. لذلك فاللغة هي

---

<sup>٧</sup> Acep Hermawan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2014), h. 130

الأصوات التي تصدر من جهاز النطق عند الإنسان ليُعبّر بها عن مختلف أغراضه وقضاياها في الحياة.<sup>٨</sup>

### ج) مهارة القراءة

مهارات القراءة هي القدرة على التعرف والفهم المحتوى المكتوب بنطقه أو استيعابه في القلب. أي فن أساسي من فنون اللغة، وركن مهم من أركان الاتصال اللغوي تساعد في تذوق معاني الجمال وصوره، وكذلك عملية اتصال بين القارئ والمؤلف من خلال النص الذي يكتبونه ، ثم مباشرة هناك علاقة إدراكية بين اللغة المحكية واللغة المكتوبة.<sup>٩</sup>

### د) مهارة الكتابة

تأتي مهارة الكتابة متأخرة بحسب ترتيبها بين بقية المهارات؛ فهي تأتي بعد مهارة القراءة، لأنها ترتبط بها. ومهارة الكتابة على ثلاثة أنواع هي: الرسم الهجائي أولاً، والخط ثانياً، والتعبير الكتابي ثالثاً. وهذه تمثل المستويات التعليمية بالتدرج.<sup>١٠</sup>

<sup>٨</sup> Acep Hermawan ، المرجع السابق، ص ١٣٥-١٣٦

<sup>٩</sup> المرجع نفسه، ص ١٤٣-١٤٤

<sup>١٠</sup> المرجع نفسه، ص ١٥١

## ٢. عناصر اللغة العربية

أن تدريب عناصر اللغة العربية من أمر هام للمتعلم لأن عناصر اللغة هي أساس تعليم اللغة العربية. وعناصر اللغة العربية هي : الأصوات، المفردات، والقواعد.

## د. طريقة تعليم اللغة العربية

أهمية تدريس اللغة العربية تتمثل في التدريب على المهارات الخاصة بالاتصال اللغوي متمثلة في المحادثة والاستماع والقراءة والكتابة حتى تتم عملية الاتصال اللغوي على أحسن أداء. ويتجه نفر من المربين إلى تدريس اللغة العربية على أنها وحدة متكاملة من غير أن تجزأ إلى فروع، وفي حين يرى آخر أن تدريس اللغة العربية ينبغي أن يتم من خلال فروعها. فروع اللغة كثيرة، ولها نظريتان في تدريسها، هما نظرية الوحدة ونظرية الفروع<sup>١١</sup>. وسيأتي البيان عن هذا الأمر فيما يلي:

### ١. نظرية الوحدة

ترى هذه الطريقة أن اللغة وحدة مترابطة متماسكة، وليست فروعاً مفرقة مختلفة، والأسلوب المتبع في تدريس اللغة بهذه الطريقة أن يتخذ الموضوع

<sup>١١</sup> فطول موجد، "دراسة عن تخطيط تدريس اللغة العربية في الجامعة الإسلامية"، التأديب . جزء ١٢ . رقم ١، يونيو

أو النص محورا تدور حوله جميع الدراسات اللغوية. فيكون هو موضوع القراءة والتعبير والتطبيق النحوي والحفظ والإملاء وغير ذلك. وقد جرى القاء على استعمال هذه الطريقة في التدريس، فكان النص محورا كل شئ في الدراسات اللغوية والأدبية.

## ٢. نظرية الفروع

المراد بنظرية الفروع هي تقسيم اللغة فروعاً، لكل فرع منهجه وكتبه وحصصه، مثل المطالعة، والمحفوظات، والتعبير، والقواعد، والإملاء، والأدب، والبلاغة. وتسير دراسة اللغة في المدارس على نظرية الفروع إلى حد كبير:

- أ) فحص اللغة موزعة على هذه الفروع.
- ب) ولكل فرع منهج خاص، وكتاب خاص به.
- ج) وفي الامتحان توزع الدرجات على هذه الفروع.
- د) وإن المدرس يختار التلاميذ فيما يريد من هذه الفروع كل فرع على

حدة.<sup>١٢</sup>

---

<sup>١٢</sup> فطول موجود، المرجع السابق، ص. ١١٣ - ١١٥

## هـ. تخطيط التعليم

التخطيط هو تحديد ما سيتم القيام به. التخطيط يحتوي على مجموعة واسعة من القرارات والأهداف، وتحديد السياسات ، وتحديد أساليب وإجراءات محددة وتحديد الأنشطة على أساس جداول يومية.<sup>١٣</sup>

### ١. أهمية تخطيط التعليم

وفقا لقانون جمهورية إندونيسيا الآية ٣ من الفقرة ١٩ المتعلقة بنموذجي عملية التعليم على كل مدرّس يجب أن يقوم تخطيط التعليم ، وتنفيذ التعليم، وتقييم التعليم، والإشراف على عملية التعلم لتنفيذ عملية تعليم الفعال. بالإشارة إلى نظام السابق أن تخطيط التعليم إحدى من وظائف الرئيسية للمعلمين في التعليم. وفي قانون جمهورية إندونيسيا رقم ١٤ لعام ٢٠٠٥ عن المعلمين والمحاضرين، في الآية ١ الفقرة ٢٠ ، تؤكد في التنفيذ وكفاءة المعلم على التخطيط التعليم، وتنفيذ التعليم الفعالي وتقييم على حصول التعليم.

يخطط أنشطة تعليم من أمر هام وضروري للمعلمين كمرجع لتنفيذ أنشطة التعليم لتكون توجيهًا وكفاءة وفعالية. لذلك ، أن تكون تخطيط التعليم مرنا ويمنح المعلمين إمكانية تعديله على استجابات الطلاب في عملية التعلم. المعلم كالمهنة

<sup>١٣</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013), h.15

المحترف يطلب على القيام بالتخطيط قبل تنفيذ التعلم. كما شرح سنجايا على نحو التالي:

أولاً ، التعليم هو التصميم المنظم المقصود للخبرة (الخبرات). مع أنّ عملية التعليم تكون بساطة، ينبغي على كل معلم يتم توجيه العملية تعليمه على تحقيق أهداف التعلم المستهدفة. يقوم المعلم فقط بتنفيذ عملية التعلم باستخدام المحاضرة، وبالطبع يتم توجيه المحاضرة نحو تحقيق الهدف التعليم، وكذلك المعلم الذي ينفذ عملية التعليم عن طريق تحليل المشكلة، فإن عملية التحليل هي عملية المنظم المقصود للخبرة.

ثانياً ، التعليم هو عملية تعاون، على الأقل ستشمل عملية التعلم المعلمين والطلاب. لا يمكن المعلم أداء التعليم بمفرد دون إشراك الطلاب ، خاصة للطلاب الذين ما زالوا بحاجة إلى توجيه كامل للمدرس ، وفي مدرسي عملية التعلم والطلاب يحتاجون للعمل معاً بانسجام. أهمية تخطيط التعلم. يحتاج المعلم إلى تخطيط ما يجب أن يقوم به الطلاب حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل ، بالإضافة إلى أنه يجب على المعلم أيضاً التخطيط لما يجب أن يلعبه كمدير للتعلم.



ثالثاً ، تعتبر عملية تخطيط التعلم عملية معقدة. التعلم ليس مجرد نقل المواد التعليمية ، ولكن عملية لتشكيل سلوك الطلاب. التعليم ليس جسمًا جامدًا يمكن ترتيبه بنفس الطريقة. لديهم اهتمامات ومواهب مختلفة. لديهم أيضًا أساليب التعلم المختلفة. هذا هو السبب عملية التعلم هي عملية معقدة ، ويجب أن يؤثر احتمالات المختلفة التي ستحدث.

رابعاً ، سوف تكون عملية التعلم فعالى حينما المعلم يستخدم الوسائل والمرافق التعليم المختلفة. إحدى نقاط ضعف المعلمين اليوم في إدارة التعلم هو عدم استخدام الوسائل التعليم، خاصة في استخدام النتائج التكنولوجية المختلفة. لنقل الموضوع على سبيل المثال يمكن للمعلم استخدام الإنترنت وغيرها. سوف تكون عملية التعليم الفعالي عندما المعلم يستخدم الوسائل التعليم بشكل مناسب. تتطلب عملية تخطيط التعلم تفكيراً واضحاً ومعرفة كافية حتى تكون بمثابة دليل في تحقيق أهداف التعلم.<sup>١٤</sup>

---

<sup>١٤</sup> Abdul Majid ، المرجع السابق، ص. ١٧-١٨

## ٢. عناصر تخطيط التعليم

تتضمن عناصر تخطيط التعلم كما يلي:

### أ) أهداف التعلم

في منهج عام ٢٠١٣ يتم صياغة الأهداف التعليمية يستند إلى المؤشرات القائمة على تحقيق الكفاءات الأساسية لجميع المواد بطريقة تكاملية (للمدرسة الابتدائية) ومن موضوع معين (للمدرسة الثانوية والعالية) لتحقيق الكفاءات الأساسية. الأهداف أو الكفاءات الأساسية التعليم تحتوي على عناصر من *ABCD* وهي: الجمهور (الذي يجب أن يكون لديه قدرات) ، السلوك (السلوك المتوقع امتلاكه) ، الحال (في الحالات والحالات التي يمكن أن يبرهن بها الموضوع على أنه مخرجات تعلم) الحصول عليها) ، ودرجة (نوعية أو كمية السلوك المتوقع تحقيقها كحد أدنى). بالإضافة إلى ذلك ، تشتمل أهداف التعليم على تطوير اتجاهات معرفة ومهارات الطلاب حتى يتمكنوا من القيام مهارات مع ذوق المسؤولية.

### ب) مواد التعليمية

المواد التعليمية هي كل ما يصبح محتوى المنهج الدراسي الذي يجب أن يتقن الطلاب حسب الاختصاصات الأساسية من أجل تحقيق الكفاءات

الأساسية لكل مادة في وحدات تعليمية معينة. مادة تعليمية في شكل حقائق ومفاهيم وإجراءات ومبادئ ومهارات. المواد التعليمية هي كل ما يصبح محتوى المنهج الدراسي الذي يجب أن يتقن الطلاب وفقا للكفاءات الأساسية للمواضيع من أجل تحقيق الكفاءات الأساسية في بعض الوحدات التعليمية.

### ج) مدخل الاستراتيجية المنهج وأساليب التعليم

المدخل التعليم نظرة عامة عن العملية التعليم. واما استراتيجيات التعليم هي خطط تحتوي على سلسلة من الأنشطة المصممة لتحقيق أهداف تعليمية معينة تشير إلى منهج معين. المنهج هي الطرق التي يمكن استخدامها لتنفيذ الاستراتيجيات. والأساليب هي الطريقة التي يقوم بها شخص ما من أجل تنفيذ هذه الطريقة.

واستنادًا إلى منهج عام ٢٠١٣ عن نموذجي العملية التعليمية ، فإن منهج التعليم الذي يجب تطويره هو منهج علمي يشتمل على مراقبة الأسئلة ومحاولة المعالجة والتقديم والختام والإبداع لجميع الموضوعات ، التي يتم عقدها بطريقة مرحلة وصعبة ومحفزة للمشاركة الفعالية. توفير مساحة كافية للاستقلال ، وفقا للمواهب ، والمصالح ، والنمو البدني والنفسي للطلاب.

### (د) وسائل الإعلام التعليمية

تشتمل هذه الوسائط على مواد أو معدات أو أنشطة الأشخاص التي تخلق ظروفًا تسمح للمتعلمين بالحصول على المواقف والمعرفة والمهارات. وسائل الإعلام الجيدة هي وسائط تعليمية تفي باستخدام وسائل التعلم وتسمح للطلاب ويسهلون تحقيق الأهداف المتوقعة.

### ٣. خطوات تخطيط التعليم

تتضمن خطوات التخطيط التعليم يشمل على صياغة أهداف التعليم ، واختيار خبرات التعلم ، وتحديد أنشطة التعلم ، وتحديد الأشخاص الذين سيساعدون عملية التعلم ، وتحديد المواد والأدوات التعليمية ، وإدارة المرافق المادية ، وتقييم التخطيط والتطوير.

### أ) صياغة أهداف التعليم

الخطوة الأولى في التخطيط للتعلم هي صياغة أهداف التعلم. في منهج عام ٢٠١٣، يتم صياغة أهداف التعلم استنادًا إلى مؤشرات تحقيق الكفاءات الأساسية: والكفاءات الأساسية (KD) هي الكفاءة التي يعلّم الطالب بالموضوعات المعينة على مستوى مدرسة العالية. وهذه صياغة يجب أن يتضمن على الثلاثة لأهداف التعليمية، وهي الموقف والمعرفة والمهارة.

### (١) الموقف

أن أهداف التعليم مع الموقف المتعلقة بتطوير الجوانب السلوكية التي تعكس المواقف، والإيمان، والأخلاق الكريمة، والثقة، والمسؤولية عن البيئة الاجتماعية والطبيعية.

### (٢) المعرفة

أهداف التعليم مع المعرفة المتعلقة بتطوير الجوانب الإجرائية للمعرفة العلوم والتكنولوجيا والفن والثقافة والإنسانية أي بشريّة ، مع نظرة ثقافة الجنسية الدولة والحضارة.

### (٣) المهارة

ترتبط أهداف التعليم مع المهارة بتطوير جوانب الفعال من قدرة المجرّد والمادي.

### (١) اختيار تجربة التعلم

الخطوة في التخطيط للتعليم هي اختيار تجربة التعلم التي يجب على الطلاب القيام بها وفقاً لأهداف التعلم. التعلم ليس مجرد مذكرة وحفظ ، ولكن عملية من ذوي الخبرة. لذلك يجب تشجيع الطلاب بنشاط للقيام بأنشطة مثل: المراقبة، الطلب، التحليل، التواصل.

## (٢) تحديد أنشطة التعلم

واستنادًا إلى منهج ٢٠١٣ ، تستخدم الأنشطة التعليمية التي يجب أن يتخذها الطلاب منهجًا علميًا يشتمل على الملاحظة وطرح الأسئلة والمحاولة والتجهيز والعرض والاختتام وإنشاء كل الموضوعات.

## (٣) اختيار المواد والأدوات

اختيار المواد والأدوات هو جزء من نظام تخطيط التعلم أيضا. يمكن تحديد المواد والأدوات مراعاة ما يلي:

(أ) تنوع الكفاءة الذهنية لدى الطلبة.

(ب) عدد وتنوع أهداف التعليم التي يجب تحقيقها لدى الطلبة.

(ج) المواد والأدوات التي يمكن استخدامها.

(د) وسائل الإعلام المتيسرة.

## و. تنفيذ التعليم

### ١. شرط تنفيذ عملية التعليم

التعليم في تنفيذ منهج على أساس الشخصية والكفاءة على أساس احتياجات الطلاب وخصائصهم ، وكذلك الكفاءات الأساسية بشكل عام. لذلك ، يجب استخدام مبادئ وإجراءات التعليم القائم على الاختصاص والكفاءة

كالمراجع والفهم إلى كل المعلمين والميسرين والمديرين والمشرفين المدارس وغيرهم من العاملين في التعليم في المدرسة. فيما يتعلق بذلك ، يجب أن يتم تنفيذ المنهج ٢٠١٣ في التعليم القائم على الكفاءة والشخصية، وبالطابع يتم تنفيذه على الأمور التالية.

#### أ) مخصصات الوقت التعليم

(١) المدرسة الثانوية: ٤٠ دقيقة

(٢) عدد المتعلمين

عدد الطلبة لكل صفّ، يتم وصفها على جدول التالي:

#### جدول ٢.١

الرقم	درجة التعليم	عداد الطلبة	عدد الطلبة لكل الصفّ
١	المدرسة الثانوية	٣٣-٣	٣٢

(٣) كتب الدراسة

استخدام كتب الدراسة لتطوير كفاءة وفعالية التعليم التي يتم

أعدادها على احتياجات الطلاب.

(٤) إدارة الفصول و المختبرات

أ. يجب على المعلم أن يكون نموذجًا جيدًا للطلاب في المعيشة

وممارسة تعاليم دينهم وخلق الانسجام في الحياة المشتركة.

ب. يجب أن يكون المعلم مثالًا للطلاب في المعيشة وممارسة السلوك

القويم والانضباط والمسؤولية، ورعاية ( والتعاون والتسامح

والسلام)، مهذبًا، واستجابة واستباقية وعرضها كجزء من الحل

لمختلف المشاكل في التعامل بشكل فعال مع البيئة الاجتماعية

والطبيعية وكذلك في وضع النفس كما تعكس الأمة في العلاقات

العالمية.

ت. يقوم المعلم بتعديل ترتيبات جلوس الطلاب والموارد الأخرى وفقا

لأهداف وخصائص العملية التعلم.

ث. يجب أن يكون حجم صوت المعلم وتغنيته في عملية التعلم يمكن

أن يسمع جيدا من قبل الطلاب.

ج. يجب أن يستخدم المعلمون كلمات مهذبة ومباشرة وسهلة

يفهمها الطلاب.

ح. يقوم المعلم بتعديل الموضوع بالسرعة والكفاءة تعلم المتعلم.

خ. المعلم يجعل النظام، والتأديب، والسلامة في تنفيذ عملية التعليم.



د. المعلم يقدم التعزيز وردود الفعل على الاستجابات والنتائج

التعليمية للطلاب من خلال عملية التعلم.

ذ. المعلم يشجع ويحترم الطلاب لطرح الأسئلة وآراء صريحة.

ر. يرتدي المعلم بأدب ، نظيف وأنيق.

ز. في بداية كل فصل دراسي ، يشرح المعلم للطلاب المقرر الدراسي

ويبدأ المعلم وينتهي عملية التعلم وفقا على لوقت الجدول.

٢. تنفيذ التعليم

تنفيذ التعليم من تطبيق تخطيط تنفيذ التعليم (RPP) يشمل على نشاط

المقدمة، الأساسية، والإختتام.

أ. النشاط المقدمة

وفي نشاط المقدمة يجب المعلم على:

(١) ينظم الطلاب نفسياً وجسدياً للمشاركة في عملية التعلم ؛ إعطاء الطلاب

حافزاً تعليمياً وفقاً للمزايا وتطبيق المواد التعليمية في الحياة اليومية ، من

خلال تقديم أمثلة ومقارنات محلية وطنية والدولية ، وتكييفها لخصائص

ومستويات الطلاب.

(٢) يعرض الأسئلة مطابق بالمواد دراسة التعليم.

(٣) يشرح الأهداف التعليمية أو الكفاءات الأساسية التي يتعين تحقيقها.

(٤) نقل نطاق المواد وشرح الأنشطة وفقاً للمنهج.

ب. النشاط الأساسية

تستخدم الأنشطة الأساسية نماذج التعليم وطرق التعليم ووسائل الإعلام التعليمية ومصادر التعلم التي تتكيف مع خصائص الطلاب والموضوعات. اختيار المناهج أو الموضوعات المواضيعية التعليمية التي تنتج عملاً قائماً على حل المشكلات (project based learning) يطابق مع خصائص الكفاءة ومستويات التعليم.

(١) الموقف

وفقاً لخصائص المواقف ، فإن أحد البدائل المختارة هو عملية المودة بدءاً من قبول ، تشغيل ، تقدير ، عيش ، إلى ممارسة. جميع أنشطة التعلم موجهة في مرحلة الكفاءات التي تشجع الطلاب على تنفيذ هذه الأنشطة.

(٢) المعرفة

يملك المعرفة من خلال أنشطة المعرفة والفهم والتنفيذ والتحليل والتقييم والتكوين. إن خصائص نشاط التعلم في هذا المجال من المعرفة لها خلافات وأوجه تشابه مع أنشطة التعلم في مجال المهارات. لتعزيز النهج العلمي

والموضوعي والموضوعي ، يوصى بشدة بتطبيق التعلم القائم على الكشف  
 أي البحث. لتشجيع الطلاب على إنتاج العمل والإبداع والسياق ، سواء  
 على المستوى الفردي أو الجماعي ، من المستحسن إنتاج عمل قائم لحلّ  
 المشكلات

### ج. أنشطة الإختتام

وفي أنشطة لإختتام، يعكس المعلم والطلاب على حد سواء بشكل فردي  
 وفي مجموعات التقييم:

١. المجموعة الكاملة من أنشطة التعلم والنتائج التي يتم الحصول عليها سوف  
 تجد مجتمعة فوائد مباشرة وغير مباشرة من نتائج التعلم التي حدثت.
٢. تقديم ملاحظات حول عمليات التعلم والنتائج.
٣. القيام بأنشطة المتابعة في شكل مهام ، فرادى ومهام فردية.
٤. إبلاغ أنشطة التعلم المخطط لها للاجتماع المقبل.

### ز. تقييم التعليم

أن كلمة التقييم من الإنجليزي يعني التقدير (Evaluation). وجذر الكلمة  
 هو القيمة التي تعني القيمة. وبالتالي ، يمكن تفسير تقييم التعليم على أنه تقييم في  
 التعليم أو التقييم (الميداني) المرتبط بالأنشطة التعليمية. أو باختصار ، فإن تقييم

التعليم هو نشاط أو عملية لتحديد قيمة التعليم ، بحيث يمكن معرفة الجودة أو النتائج.

أ. أهداف التقييم ووظائفه

يرتبط الغرض من هذا التقييم ووظيفته بالتخطيط والإدارة والتنفيذ والمتابعة للتدريس ، سواء فيما يتعلق بالأفراد (الطلاب بشكل فردي) أو المجموعات أو المؤسسات. تنقسم أهداف التقييم على النحو التالي:

(١) الغرض العام

بشكل عام ، هناك هدفان للتقييم في مجال التعليم وهما:

أ. جمع المواد الإعلامية التي سيتم استخدامها كدليل على مستوى التطور أو مستوى التقدم الذي أحرزه الطلاب ، بعد أن يحضروا عملية التعلم في وقت معين.

ب. الغرض الخاص

فيما يتعلق بالأهداف المحددة لأنشطة التقييم في مجال التعليم هي:

(١) لتحفيز أنشطة الطلاب في أخذ البرامج التعليمية.

(٢) إيجاد والعثور على العوامل التي تسبب نجاح الطلاب وفشلهم في المشاركة

في البرامج التعليمية ، بحيث يمكن البحث عنهم وإيجاد الحلول أو طرق

التحسين.

ت. استخدام التقييم التربوي

من بين الاستخدامات التي يمكن تعلمها من أنشطة التقييم في مجال التعليم ما

يلي:

أ) فتح المجال أمام المقيمين للحصول على معلومات حول النتائج المحققة في إطار

تنفيذ برنامج التعليم.

ب) فتح إمكانية التمكن من معرفة مدى صلة البرامج التعليمية التي تمت صياغتها

بالأهداف التي يجب تحقيقها.

ج) فتح إمكانية أن تكون قادرة على إجراء التحسينات والتعديلات والتحسينات

لبرامج التحسين التي تعتبر أكثر كفاءة وفعالية ، حتى تتحقق الأهداف المنشودة،

مع تحقيق أفضل النتائج.

د) تقنيات وإجراءات تقييم نتائج التعلم من أجل تحقيق أهداف التقييم وفقاً

للمبادئ الأساسية والشروط المطلوبة ، يحتاج التنفيذ إلى ضبط الخطوات

باستخدام تقنيات مناسبة وفقاً للنوع المطلوب.

ب. أنواع التقييمات واستخدامها.

وظيفة التقييم وفقا لوظيفة ، وينقسم التقييم إلى أربعة أنواع هي التكوينية ،  
وختم ، والتنسيب والتشخيص.

#### ١. التقييم التكويني

يهدف التقييم إلى الحصول على تعليقات جيدة من جهود التدريس التي  
قام بها المعلم. يتم توجيه التقييم التكويني إلى ما إذا تم تحقيق الأهداف التعليمية  
العامة أم لا.

#### ٢. التقييم التراكمي

يتم توجيه هذا التقييم مباشرة إلى نجاح الطلاب في تعلم برنامج تعليمي.  
وبعبارة أخرى ، يتم إجراء التقييمات بعد أن يتم تدريس جميع الوحدات.

#### ٣. تقييم التنسيب

والمقصود هو جهد تقييم لفهم قدرة كل طالب ، بحيث يمكن للمدرس  
من خلال هذه المعرفة وضع الطلاب في الوضع المناسب له.

#### ٤. التقييم التشخيصي

المقصود هو جهد تقييم لتتبع نقاط الضعف المحددة للطلاب الذين لم ينجحوا في  
التعلم ، وكذلك العوامل التي تفيد الطالب.

## ٥. نتيجة التقييم

التقييمات النوعية عادة ما تكون ذاتية ، وعادة ما يتم التعبير عن البحث النوعي في التعبيرات ، مثل "جيد" ، "مرضية" ، "غير كافية" ، "أقل من الكمال" ، وهكذا.

## ٦. تقنية التقييم

وفقا للتقنية ، تتميز تقنيات التقييم بين تقنيات الاختبار والتقنيات غير الاختبار.

### (أ) تقنية الاختبار

يمكن تمييزها وفقاً للمواد المقرر تقييمها وشكلها وطريقة تصنيعها. وفقاً للمواد التي تم تقييمها ، تم تمييز نتائج اختبارات التعلم ، اختبارات الذكاء ، اختبارات الكفاءة الخاصة ، اختبارات الفائدة واختبارات الشخصية. وفقاً للطريقة التي قام بها اختبارات متميزة من صنع المعلم ، واختبارات موحدة.

### (ب) تقنيات غير الاختبار

يمكن القيام بالأدوات الخاصة لتنفيذ هذا الأسلوب غير الاختبار من خلال الملاحظات والمقابلات والاستبيانات والعمل أي التقارير والمقالات والمواقف.

## ح. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

إن نشر اللغة العربية وتعليمها مسؤولية دينية وحضارية أمام كل مسلم و مسلمة. وانطلاقاً من هذه المسؤولية اهتمت المجتمعات الإسلامية غير العرب بتعليم اللغة العربية إيماناً منها بأن اللغة العربية أول الوسائل لاثانية لها التي يتم عن طريقها فهم الإسلام وتشريعته وأحكامه وعقائده، وبأنها وسيلة التفاهم والترابط بين المسلمين في مشارق الأرض ومغاربها حيث أولت هذه المجتمعات عنايات كبرى بتدريس اللغة العربية في المدارس واجامعات.<sup>١٥</sup>

ولذلك بدأ الاهتمام العالمي بتعلم اللغة العربية يشير الانتباه فانصرفت جهود المهتمين والخبراء للبحث الجاد باقيام بدراسات عميقة لمعرفة السبل التي تساعد توجيح المتعلمين ومساعدتهم لإتقان اللغة العربية ولهذا الاهتمام عوامل متعدّدة من أهمها ما يلي:

(١) ناحية السياسي ولاقتصادي للبلدان العربية وقد تشكل هذه ناحية خاصة في أمر البترول التي تؤثر ملحوظ على الناحية البيئية والاجتماعية في هذا العالم. وهذا الأمر الذي جعل العالم شرقه وغربه يعيد النظر في طرق تعامله مع المجتمع اللغوي العربي.

<sup>١٥</sup> دحية مسقن، نحو مستقبل أفضال تأملات في تفعيل عملية تعليم اللغة العربية لأبناء إندونيسيا، لسان الضاح  
دورية اللغة العربية تعليمها وتدريبها. جزء ١. رقم ١، أبريل ٢٠١٤، ص. ٥.



٢) تطوير العلاقات الاقتصادية التي تربط العرب بالعالم الغربي.

٣) كما يمكن إضافة عامل السياحة وتطلع الإنسان لاكتشاف العالم

يعتبر حافزا لتعلم اللغات ومنها اللغة العربية.

وكان لهذه اللغة العوامل في مجالها أثر فعال في توسيع دائرة تعلم اللغة العربية

وتعليمها بالإقبال المتزايد لدى الأجانب لتنمية كفاءتهم من أجل الاستعمال

الفعلي للغة العربية في العالم غير العربي إلى فئتين: الجالية العربية و الإسلامية، و

الأجانب غير المسلمين.

إن تعليم اللغة العربية للشعوب الإسلامية غير العربية كان منذ القديم، فقد كان

المسلمون في عهود الخلافة يسعون إلى تعليم اللغة العربية للشعوب الإسلامية غير

العربية بدافع المشاركة بنشر الإسلام أو لدوافع نفعية كالحصول على عمل من

أعمال الإدارة المحلية. ولالأجانب غير المسلمين تتكون من مجموعتين هما: مجموعة

الدارسين المخصصين بشكل عام بالحضارة العربية الإسلامية ، ومجموعة المتعلمين

السياسيين والاقتصاديين مع العالم العربي.<sup>١٦</sup>

<sup>١٦</sup> لبوخ فاطمة الزهراء، كيفية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (رسالة الماجستير كلية الآداب واللغات جامعة أبي

بكر بلقايد، تلمسان، ٢٠١٥)، ص. ٣

## ١. أساسيات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

بناء على ما سبق، وانطلاقاً على هذه اللغة العظيمة يلزم في النهاية أن يشير إلى بعض الأساسيات المطلوبة عند القيام بتعليمها، وهي تبليور على النقاط التالية:

أ) التعليم مبيناً على الجمع بين نظريتي الواحدة (all in one system) والفروع . ويتم ذلك على ما يلي:

١. المعلم ألا يعتبر أي فروع من فروع اللغة العربية قسماً قائماً بذاته منفصلاً عن غيره.

٢. المعلم أن ينظر التقسيم على أنه تقسيم صناعي يراد به تيسير العملية التعليمية وزيادة العناية بلون معين في وقت خاص.

٣. المعلم أن يقوم بتنفيذ نظرية الوحدة في مرحلة الأولى والمرحلة المتوسطة، ونظرية الفروع في المرحلة المتقدمة.

ب) أن يتوفر عند تعليم هذه اللغة المعلم الجيدة باعتباره العمود الفقري والعامل الرئيسي في نجاح العملية التعليمية حيث أنه يمتلك قوة التأثير في العناصر الأخرى اللازمة عند التعليم، والحكمة تقول: الطريقة أهم من المادة، والمدرس أهم من الطريقة، وروح المدرس هي الأهم.

ج) أن يستخدم المعلم عند القيام بتعليمها الطريقة الحديثة وما يدور حول الطريقة المباشرة. وذلك لأن هذه الطريقة تطابق وطبيعة اللغة حيث أنها عبارة عن أصوات لغوية مسموعة بعد النطق، فلا بد أن يكون نشاط التعليم اللغوي مرتباً لكسب مهارات الاستماع والمحادثة ثم القراءة والكتابة. وقد أشار بعض اللغويين إلى هذه الحقيقة بقولهم:

*Nothing should be spoken before it has been heard...*

*Nothing should be read before it has been spoken...*

*Nothing should be written before it has been read...*

وتعتمد هذه الطريقة على وضع الدرس بالإكثار من التمرينات والتدريبات في الاستماع، والمحاكاة والاتصال حتى يستطيع أن ينطق باللغة العربية أو توماتيكياً.<sup>١٧</sup>

#### ط. الدوافع في تعليم اللغة العربية

كما أن دافع الاهتمام باللغة العربية عند الأوروبيين يعود إلى قرن السابع عشر عندما أدخلت إلى جامعات الأوروبية لأسباب عديدة منها، الإطلاع على آداب هذه اللغة والاستفادة من أفكارها السامية ومن القيم الجميلة التي يزخر بها الأدب العربي عامة ومن تلك المشاعر الفياضة لأن في ذلك أهمية كبيرة

<sup>١٧</sup> دحية مسقان، المرجع السابق، ص. ٦-٧

من شأنها أن تساعد على خلق أدب راق، و يطلع الأجنبي على ثقافات وآداب الأمم وما لديها من تحارب ومن تراث ومن مستوى فكري وأدبي وعملي من أجل هذا أخذ الأوروبيون يهتمون بالتراث العربي وبتعلّم اللغة العربية على أنها وسيلة المعبرة عن التراث العربي عامة الذي استفادت منه الكثير وعلى أنها وعاء الذي يحفظ آداب الأمة وعاداتها وتقليدها وثقافتها وعلومها، وتاريخها وفنها هذا من جهة.<sup>١٨</sup>

ومن جهة أخرى فقد بدأت الدوافع لتعلم العربية من أجل أهداف سامية بالنسبة لأوروبا عامة في ذلك العصر، لأنها مقابلة على نهضة شاملة وواسعة وعلى نفوذها في أنحاء كثيرة من العالم وخاصة البلاد العربية التي أصبحت من الضروري تعلم اللغة العربية للاتصال بأهلها وأبنائها العرب واستعمالها كأداة تساعد في تحقيق أغراض المختلفة: مثل الدينية، والإقتصادية، والتجارية، والثقافية، والسياسية وعلى إقامة علاقات بين العرب وغيرها من دول إفريقيا وآسيا للوصول إلى تحقيق تلك الأغراض.

فلهذا نستطيع أن نحصر هذه الدوافع في النقاط التالية:

١. أن اللغة العربية لغة حضارة عريقة وأصيلة.

<sup>١٨</sup> لبوخ فاطمة الزهراء، المرجع السابق، ص. ٤٣.

٢. أنها استوعبت كل المفاهيم الحضارية القديمة ونقلتها بأمان وحرص

إلى شعوب العالم كله.

٣. أنها من أهم اللغات وتعد اليوم كذلك من اللغات العظيمة والواسعة

الانتشار.

٤. كانت ولا زالت من أعظام اللغات التي ظهرت فيها كل الأديان

السموية.

٥. أنها لغة لمئات الملايين من المسلمين في لعالم من غير العرب وهم

يحاولون معرفة شريعتهم ودينهم بواسطة اللغة الأصل وهي اللغة

العربية بالإضافة إلى أنها لغة الشعائر الدينية.

٦. نقل جل التراث العلمي العربي من الطب وفلسفة وكيمياء إلى لغتهم

قصد النهوض بأممتهم التي كانت مختلفة عن الركب الحاضري.<sup>١٩</sup>

---

<sup>١٩</sup> لبوخ فاطمة الزهراء، المرجع السابق، ص. ٤٤-٤٥

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### أ. مفهوم المنهج البحث

المنهج هو الطريق أو المسلك الذي يتبعه الباحث أثناء مسيره في خطوات بحثه، بينما البحث هو جميع أنشطة البحث للتحقيق والمحاكمة، وبطبيعة الحال في حقل معين، للحصول على الحقائق أو مبادئ التي تهدف إلى اكتساب الفهم الجديد، ورفع مستوى العلوم والتكنولوجيا<sup>١</sup>.

وأما منهج عند ذكية دراجات أن كلمة المنهج في نفس المعنى مع الكلمة المنهجية و هي التي يتم إجراء تحقيقات منهجية وصياغة الأساليب التي سيتم استخدامها في البحث<sup>٢</sup>. أما البحث هو كل نشاط البحث والتحقيق، والمحاكمة بطبيعة الحال في مجال معين، الحصول على الحقائق أو المبادئ التي تهدف إلى اكتساب فهم جديد، ورفع مستوى العلوم والتكنولوجيا<sup>٣</sup>.

وبالتالي من المفهوم أن منهج البحث هو إجراء أو وسيلة لمعرفة شيء مع الخطوات بشكل منتظم للحصول على الحقائق أو المبادئ التي تهدف للحصول على التعريف الأشياء الجديدة ورفع مستوى العلوم والتكنولوجيا. وأما منهج البحث الذي سيستخدم الباحث على النحو التالي:

<sup>١</sup> S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2004), h. 1

<sup>٢</sup> Zakiah Daradjat, *Pengajaran Agama Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), h. 1

<sup>٣</sup> S. Margono، المرجع نفسه، ص ١

## أ. نوع البحث

كان هذا البحث بحثاً كيفياً أو نوعياً الذي لا يتناول بياناته عن طريقة المعالجة رقمية إحصائية. ومن حيث وصفه هذا البحث من البحث الميداني. وأما من شكل العرض يتضمن هذا البحث كبحث نوعي وصفيّ الذي تصور المعطيات بألفاظ أو الوصف عن الأحوال. والمدخل الذي يستخدمه الباحث هو البحث النوعي. وهذا البحث التحليلي النوعي يتضمن عن الدوافع والغرض لغير مسلمين في تعليم اللغة العربية. والباحث يسعى أن تصور الحوادث ثمّ تقدمها بشكل البيانات و الجملة المفيدة.

## ب. مكان البحث

مكان البحث ينفذ في المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندر لامبونج

## ج. مصادر البيانات

### ١. مصادر العامة

الوثائق التي تتعلّق ببرنامج تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندر لامبونج.

### ٢. مصادر الخاصة

(١) مدير المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندر لامبونج.

(٢) المدرّس اللغة العربية المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندر لامبونج.

(٣) الطلاب للفصل ١٢ بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندر لمبونج.

## د. طريقة الجمع البيانات

وفي هذا البحث، استخدم الباحث بالطريقة التثليث (Triangulasi) التي تتكون من عدّة طرق، منها: الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق<sup>٤</sup>.

### ١. الملاحظة

والتعريف الملاحظة كتعريف إجرائي : هي وسيلة أو أداة من وسائل وأدوات البحث العلمي والتي يستخدمها الباحث أو غيره بصورة مقصودة أو غير مقصودة لجمع البيانات والمعلومات من مصادرها تجاه أمر معين لدراسته وفق ضوابط وطرائق حسب ما تقتضيه الظروف وتفرضه الإمكانيات<sup>٥</sup>.

و هذه طريقة يستخدم الباحث لنيل أنشطة تعليم اللغة العربية الذي يتعلّق بهذا التعليم مثل طريقة التعلّم و وسائله وإستراتيجيته والعوامل التي تدافع تعليم اللغة العربية للطلّاب الفصل ١٢ بالمدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندر لمبونج.

### ٢. المقابلة

قال إستيربرغ (Esterberg) أن المقابلة هي محادثة أو حوار موجه بين الباحث من جهة شخص أو أشخاص آخرين من جهة أخرى بغرض جمع المعلومات اللازمة للبحث والحوار يتم عبر طرح مجموعة من الأسئلة

<sup>٤</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2001), h. 89

<sup>٥</sup> المرجع نفسه ، ص ١٣٧



من الباحث التي يتطلب الإجابة عليها للحصول على بعض البيانات الموضوعية المعينة بالبحث<sup>٦</sup>.

وفي هذا البحث يستخدم هذه الطريقة لنيل البيانات التي تتعلق بتعليم اللغة العربية بالمدرسة والمخير من مدير المدرسة، والمدرسة اللغة العربية، والطلاب.

### ٣. التوثيق

وهذه الطريقة يستخدم الباحث لنيل البيانات عن تصوّر مدرسة بالمدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندر لمبونج.

## هـ. تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات الذي يستخدم الباحث لتحليل البيانات المجموعة قبل استنتاج الخلاصة. هو تخفيض وتحديد الاكتشافات لتكون بيانات منظمة وكثير الاستفادة. يمكن شرح خطوات نموذج التحليل البيانات في هذه البحث على النحو التالي:

### ١. جمع البيانات

يتم جمع البيانات في هذا البحث عن طريق المقابلة والملاحظة والتوثيق. يستخدم دليل المقابلات دائما في هذا البحث ، ويهدف إلى التحدث مع المتحدثين ليكون مطابق بالموضوع المناقشة. ويعقد الملاحظة باستخدام إرشادات المراقبة ، ويتم ذلك لمعرفة المزيد من المعلومات التي

<sup>٦</sup> Sugiyono ، المرجع السابق، ص١٣٧

لم يتم الحصول عليها بعد. و إجراء التوثيق في أثناء إجراء المقابلات والملاحظات. وذلك كله للتحقق صلاحية البيانات.

## ٢. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو يلخص البيانات الرئيسية ويختارها ويركز البيانات المهمة ثم يطلب الموضوع ونمط. فبذلك أن البيانات التي قد قصر سيعطي التصوير الوضوح ويسهل الباحثة لإجماع البيانات. ففي هذا البحث أنّ البيانات المؤخوذة من المخبرين منها: رئيس المدرسة ومعلم اللغة العربية والطلاب.

## ٣. عرض البيانات

الخطوة بعد تخفيض البيانات هي تقديم البيانات. في البحث النوعي يستطيع تقديم البيانات أن يعمل بشكل الشرح القصير ورسم بياني والمعلّقة بين الأبواب وغير ذلك. بتقديم البيانات فيسهل ليفهم ما وقع ويخطط العمل التالي بناء على المفهوم. بالتصوّر تعليم اللغة العربية و العوامل الدافع في تعليمه.

## ٤. تحقيق البيانات

تحقيق البيانات هو استنتاج الخلاصة وتدقيقها. الخلاصة الأولى التي عبّرت ما زالت مؤقتة وستغيّر إن لم تجد البيانات القوّة الداعمة على مرحلة جمع البيانات التالية. وإن عبّرت البيانات في المرحلة الأولى تداعمها البيانات الصّحة والثباتة التي عبّرت هي خلاصة مصدقية.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

أ. صورة العامة عن المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

١. تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار

لمبونج (الرؤية والبعثة)

إن المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج هي مؤسسة التربية التي قامت من تغيير الوظيفة المدرسة تربية المعلمين الحكومية ٢ تنجونج كارنج وفقا لرسالة القرار وزير التربية والثقافية الجمهورية الإندونيسية رقم: ١٩٩١/٠/٠٣٦٣ تاريخ ٢١ يوليو ١٩٩١ برقم احصائية المدرسة ٣٠١١٢٦٠٠٢٢٢٠٩٠ المعادل بالتاريخ ٢١ مارس ١٩٩٢. ومن العام الدراسي ١٩٨٩/١٩٩٠ حتى ١٩٩٠/١٩٩١ أن هذه المدرسة تكون المدرسة الحكومية الأولى تنجونج كارنج، أوقف المدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندار لمبونج، بمنقذ اليومية الدكتور أمام أميلا، من عام الدراسي ١٩٩١/١٩٩٢ حتى ١٩٩٧/١٩٩٨ استنادا على رسالة القرار الوزير التربية و الثقافية جمهورية الإندونيسية رقم: ١٩٩١ / ٠ / ٠٣٦٨ المعادل بالتاريخ ٢٠ يونيو ١٩٩١ أن المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يقف رسميا بمدير المدرسة الدكتورة الحاجة سري سوكيسي.

والاستنادا على رسالة القرار الوزير التربية والثقافية جمهورية الإندونيسية للعام الدراسي ١٩٩٨/١٩٩٩ حتى ٢٠٠٤/٢٠٠٥ رقم ٢٠٠٥/٧٥٩٣ /KP/١C.١٢I/ المعادل بالتاريخ ١ أبريل ١٩٩٨ أن الدكتورة الحاجة فطما أسري تعيين

بمدير المدرسة محلّ محلّ الدكتورة الحاجة سري سوكيسي. ومن العام الدراسي ٢٠٠٥/٢٠٠٤ حتى ٢٠٠٩/٢٠٠٨ الذي تعيين بمدير المدرسة وهو الدكتور ذوالفؤد زاهاري وفقا لرسالة القرار عمدة المدينة بندار لمبونج، رقم ٨٢٤/١٠/٢٥/٢٠٠٤ المعادل بالتاريخ ٣ ديسيمبر ٢٠٠٤ محلّ محلّ الدكتورة الحاجة فطما أسري. ومن العام الدراسي ٢٠٠٩/٢٠٠٨ حتى ٢٠١٥/٢٠١٤ الذي تعيين بمدير المدرسة وهو الدكتورة زوسمزاواقي وفقا لرسالة القرار عمدة المدينة بندار لمبونج، رقم ٨٢١/٠١/٢٥/٢٠٠٨ المعادل بالتاريخ ٢ يونيو ٢٠٠٨ محلّ محلّ الدكتور ذوالفؤد زاهاري. ومن العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ حتى الآن الذي تعيين بمدير المدرسة وهو الدكتور سوورلان الماجستير وفقا لرسالة القرار محافظ بندار لمبونج، رقم ٨٢١.٢٣/٣٠٣/٤٠٤/٢٠١٨ المعادل بالتاريخ ٤ أبريل ٢٠١٨ محلّ محلّ الدكتورة زوسمزاواقي.

أن المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج لقد ازدهار بالتطوير الجيدة حتى تصبح مدرسة المقصودة للمجتمع. و هذه المدرسة موثوق بالإدارة تنفيذ الأنشطة المنهج ٢٠١٣. والخريجون من المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يواصلون دراستهم إلى بعض الجمعيات المفضّل في إندونيسيا. وكثير من خريجي هذه المدرسة يشتغلون من المهان المختلفة.

## ٢. الرؤية والبعثة

### أ. الرؤية

"جعل المدرسة الذين يتفوقون في مجالات الأكاديميات والعلوم والتكنولوجيا والرياضة والفنون والثقافة المستقلة على أساس الإيمان والتقوى"

### ب. البعثة

- (١) ترقية إدارة المدرسة لتحقيق الطلبة والمدرسة المتقن.
- (٢) ترقية الجودة التعليم لتحقيق الكفاءة الطلبة في التعليم.
- (٣) ترقية الجودة المعلم والموظف ليحعل ولتحقيق نموذجي خدمة الجيدة في المدرسة.
- (٤) ترقية الجودة والكمية الوسائل ليدعم في تعليم علوم التكنولوجيا.
- (٥) ترقية الموارد البشرية النافعة و وتعزيز الطلاب لتحقيق موقف نقدي ومنتظم ودقيق وذكي ومستقل.
- (٦) ترقية الجودة الشراكات مع أولياء الطلاب والمجتمع والجامعات.
- (٧) تمكين المواطنين وبيئة المدرسية لتحقيق التعليم الفعال.

## ٣. أحوال المعلمين بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

هيكل الرئيس وهيئة المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

بعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ كما يلي:

- (١) مدير المدرسة: الدكتور سوورلان، الماجستير

- ٢) نائب المدير المدرسة لشؤون المناهج: أنج هديات، درجة البكالوريوس.
- ٣) نائب المدير المدرسة شؤون المرافق والخدمات: إيدانج سوهيندريس، درجة البكالوريوس.
- ٤) نائب المدير المدرسة لشؤون الطلبة: الدكتور، سولرنو.
- ٥) نائب المدير المدرسة لشؤون علاقات عامة: نيح روسياتي، الماجستير.
- ٦) رئيس الإدارة : روحيمي، درجة البكالوريوس.
- ٧) محاسب المدرسة: ويدياواقي نيلي كيسوما، درجة البكالوريوس.
- وعدد المعلمين في المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج تتضمن من ٨٠ المعلم والموظف ، التي تتكون من امعلم تاريخ، معلم الدين الإسلام، معلم اللغة الإنجليزية واللغة العربية، معلم تربية الوطنية، معلم الفيزياء، الجغرافية، معلم الكيمياء، الرياضية، معلم توجيه الاستشاري، معلم الإقتصادية، بيولوجيا، معلم اللغة الإندونيسيا، معلم اللغة الألمانية، والاجتماع، معلم التكنولوجيا والاتصالات. وغالبا أن المعلمين في هذه المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج قد أخذ التعليم بدرجة البكالوريوس. ومن بعضهم قد يحصل على الدرجة الماجستير والدكتور، وتقريبا جميع أعضاء هيئة التدريس الموجودة لديهم خبرة التعليم العالي.

#### ٤. أحوال الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

أحوال الطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج من  
السنة ٢٠١١ إلى السنة ٢٠١٩ كما يلي:

#### جدول ١.٤

#### عدد الطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج<sup>١</sup>

فرقة التعلم	عدد الطلبة			عام الدراسي
	الفصل ١٢	الفصل ١١	الفصل ١٠	
٦٤	792	262	298	2011/2012
٦٢	822	299	273	2012/2013
٦٧	849	274	281	2013/2014
٦٩	979	333	329	2014/2019

المرجع: توثيق المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

واستنادا على الجدول السابق، نعرف أن في كل السنة المدرسة الثانوية  
الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج مني برفعه، نظرا على رغبة الطلبة ليدخل إلى  
المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج.

<sup>١</sup> البيانات المدرسة، المرجع السابق

## ٥. أحوال وسائل التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار

### لمبوج

وأما أحوال وسائل التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار

لمبوج، على النحو التالي:

### جدول ٢.٤

## أحوال وسائل التعليمية في المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبوج<sup>٢</sup>

الرقم	أنواع الغرف	الجملة
1	غرفة المدير المدرسة	1
2	غرفة نائب المدير المدرسة	1
3	غرفة الإدارة المدرسة	1
4	غرفة المعلم	1
5	غرفة التوجيه الاستشارة	1
6	غرفة الشؤون الصحية	1
7	غرفة المعلوماتية	1
8	غرفة الإدارة المعلوماتية	1
9	غرفة الإدارة التعليمية	1
10	المكتبة	1

<sup>٢</sup> البيانات المدرسة، المرجع السابق



11	غرفة المنظمة المدرسة	1
12	غرفة طبل	1
13	المستوداع	1
14	الفصل ١٠	9
15	الفصل ١١	11
16	الفصل ١٢	11
17	الحمام للمعلم	2
18	الحمام للطلبة	2
19	مخابر الفزياء	1
20	مخابر البيولوجيا	1
21	مخابر اللغة	1
22	غرفة حافيز المدرسة	1
23	المصلّى	1

المرجع: توثيق المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

## ب. عرض البيانات

وفي هذه القسم، الباحث سيشرح عن نتائج البحث التي أجراها الباحث في هذه المدرسة التي تتكون من عدة الفروع وهي إعداد تخطيط التعليم، وتنفيذ التعليم، وتقييم التعليم. وأما شرح لنتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق

وفهم الباحث حول تعليم اللغة العربية من معلم اللغة العربية من الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج على النحو التالي:

#### ١. تخطيط التعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج.

استنادا على نتائج المقابلة والتوثيق بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج. أن تخطيط التعليم اللغة العربية بهذه المدرسة تتكون من عدة التخطيط الذي قام به معلم اللغة العربية في العام الدراسي الأول ٢٠١٨/٢٠١٩، كما شرح معلم اللغة العربية السيدة أري بودي نيجشيه حين المقابلة مع الباحث، قال:

" أن جميع المعلمين في هذه المدرسة يطلب على تخطيط المنهج، منها تخطيط الإعداد تنفيذ التعليم، تخطيط المنهج الدراسة السنوية، و تخطيط المنهج فصل دراسي"<sup>٣</sup>.

وجميع المعلمين في هذه المدرسة يطلب على وضع تخطيط التعليم وفقا للدروس المستفادة، وكل تخطيط التعليم مطابق بمنهج الدراسي. وكل المعلم يصنع تخطيط التعليم في الأول السنة الدراسية، ثم فتش نائب المدير المدرسة لشؤون المنهج قبيل يقدم إلى مدير المدرسة لينال توقيع منها. كما أوضح السيد أنج هداية كنائب المدير المدرسة لشؤون المنهج الدراسي في المقابلة، قال:

"أن جميع المعلمين يطلب بوضع برنامج تخطيط التعليم، ثم يتم فحصه من منهج الدراسي قبل توقيع المدير المدرسة، ثم يتم إجراء جمع إعداد التعليم عادة في بداية العام الدراسي. ويجب على كل معلم بإستعداد برنامج تخطيط التعليم قبل تنفيذ عملية التعليم"<sup>٤</sup>.

وشرح عن تخطيط المنهج التعليم من معلم اللغة العربية على النحو التالي:

#### أ) منهج الدراسي

واستنادا على التوثيق والملاحظة أن معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يخطط تخطيط التعليم اللغة العربية مطابق بمنهج الدراسي. وفي تخطيط منهج الدراسي أن معلم اللغة العربية يعتصم بمنهج الدراسي المدرسة. كما أوضح معلم اللغة العربية السيدة أري بودي نيجشيه حين المقابلة مع الباحث، قالت:<sup>٥</sup>

"أن المناهج، وفقا للمنهج الذي وضعت المدرسة وهو المنهج للعام ٢٠١٣، وبالتالي فإن المنهج الذي وضعناه يسترشد أيضًا بمنهج عام ٢٠١٣. وسيتم استخدام هذا المنهج في إعداد خطة التعليم".

---

<sup>٤</sup>. آنج هداية، مقابلة مع الباحث في الغرفة نائب المدير المدرسة بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج، يوم الإثنين ٢ أكتوبر ٢٠١٨

<sup>٥</sup>. آنج هداية، مقابلة مع الباحث في الغرفة نائب المدير المدرسة بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج، يوم الإثنين ٢ أكتوبر ٢٠١٨

وينفذ تقييم المنهج الدراسي الذي خطّط معلم اللغة العربية تتكون من الذاتية، وكفاءة المحور، وكفاءة الأساسية، ومؤشر تحقيق الكفاءة، مواد التعليم، أنشطة التعليمية، التقييم، مخصّصات الوقت، ومرجع التعلم الذي استخدم المعلم كالمصدر تخطيط التعليم.

### ب) تخطيط تنفيذ التعليم

استنادا على نتائج المقابلة الباحث مع معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج، أن معلم اللغة العربية قد ألّف تخطيط تنفيذ التعليم للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م. وتخطيط تنفيذ التعليم مكتوب كدليل في تنفيذ التعليم وتطويرها على أساس منهج الدراسي، كما شرح السيد أنج هداية نائب المدير المدرسة لشؤون منهج الدراسي يعبر: "أن جميع المعلمين يخططون تخطيط تنفيذ التعليم على نفسه، وتطويرها على أساس المنهج الدراسي"<sup>٦</sup>.

ومعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يشرح "أن تخطيط تنفيذ التعليم هي كأنشطة التعليم، والمعلم ألّف هذا تخطيط تنفيذ التعليم في كل السنة نفسه. وفي تخطيطه المعلم يستخدم الفيديو، ووسائل السمعية والبشرية في كتاب العربية بين يديك على مصادر

---

<sup>٦</sup> نفس المرجع

التعليم .لأن دراسة اللغة العربية هي إحدى من الدراسات الإهتمام على رغبة الطلبة، وقد حددت المدرسة هذا الدرس في كل السنة لتعلمها، وفي هذه السنة حددت المدرسة الفصل العاشر بتعلم اللغة العربية وفقا على المنهج ٢٠١٣ .

واستنادا على نتائج المقابلة والملاحظة التوثيق، أن معلم اللغة العربية المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١ بندار لمبونج قد ألف تخطيط تنفيذ التعليم. وتخطيط تنفيذ التعليم تتكون من الذاتية، كفاءة المحور، كفاءة الأساسية، أهداف التعليم، مواد التعليم، طريقة التعليم، خطوات التعليم، مصدر أدوات التعليم، المؤشر، التقييم ومقياسه.

#### (١) الذاتية

الذاتية في تخطيط تنفيذ التعليم الذي ألفه معلم اللغة العربية تتضمن من اسم المدرسة، الفصل، الدرس، مادة التعليم أي الموضوع، مخصصات الوقت. وكل تخطيط تنفيذ التعليم الذي ألفه المعلم اللغة العربية يتضمن عن الذاتية.

#### (٢) كفاءة المحور

أن كل تخطيط تنفيذ التعليم الذي ألفه المعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يضمن عن كفاءة المحور.

### ٣) كفاءة الأساسية

أن كل تخطيط تنفيذ التعليم الذي أَلّفه المعلم اللغة العربية  
بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج عن  
كفاءة الأساسية.

### ٤) أهداف التعليم

كل تخطيط تنفيذ التعليم الذي أَلّفه المعلم اللغة العربية  
بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يضمن  
عن أهداف التعليم.

### ٥) مادة التعليم

لقد ضمن المعلم اللغة العربية عن المادة التعليم في كل  
تخطيط تنفيذ التعليم الذي أَلّفه لتنفيذ التعليم في الفصل.

### ٦) طريقة التعليم

وكل تخطيط تنفيذ التعليم الذي أَلّفه معلم اللغة العربية  
بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج  
يتضمن عن طريقة التعليم التي سيستخدم المعلم في عملية  
التعليم. والطريقة التي سيستخدم المعلم منها: طريقة  
الانتقائية، طريقة المناقشة، وطريقة السؤال والجواب.

### ٧) خطوات التعليم

وكل تخطيط تنفيذ التعليم الذي أَلّف معلم اللغة العربية  
بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج يضمن

عن خطوات التعليم. وأما خطوات التعليم الذي أجراها معلم اللغة العربية تتكون من أنشطة المقدمة التعليم، أنشطة المحور، أنشطة التقييم، والإختتام.

#### (٨) مصادر التعلم ووسائل التعليم

لقد ضمن معلم اللغة العربية عن مصادر التعلم وأدوات التعليم في كل تخطيط تنفيذ التعليم وفقاً على نتائج المقابلة الباحث مع معلم اللغة العربية، وأما مصادر التعلم اللغة العربية المعلم يستخدم كتاب اللغة العربية لدي طلبة الثانوية الفصل العاشر على المنهج ٢٠١٣ و يستخدم الفيديو حي نتعلم العربية، ووسائل السمعية والبصرية العربية بين يديك والإنترنت في مصادر التعلم. وأما لوسائل التعليم، استخدام معلم اللغة العربية وسائل السمعية والبصرية، وسائل البصرية الصامتة، وأما أدوات التعليم تتكون من السبورة، الكتاب، القراطيس، برجكتور، الورق أي كرتون. كما شرح سيّدة أري بودينجسيه، قالت:

"أن عملية التدريس والتعليم في مواد العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج. أستخدم كتاباً عن حزمة مناهج اللغة العربية في المرحلة الثانوية للصف العاشر وأما لوسائل التعليم، استخدام معلم اللغة العربية وسائل السمعية والبصرية، وسائل البصرية الصامتة، وأما لأدوات التعليم

تتكون من السبورة، الكتاب، القرائيس، برجكتور، الورق أي  
كرتون".<sup>٧</sup>

(٩) المؤشّر

وكل تخطيط تنفيذ التعليم الذي ألفه المعلم اللغة العربية  
بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بNDAR لمبونج قد  
ضمن عن عدة المؤشّرات اللازمة للتحقيقها لدي طلبة بعد  
تنفيذ عملية التعليم.

(١٠) التقييم ومقياسه

أن معلم اللغة العربية قد نفذ عن التقييم ومقياسه في كل  
تخطيط تنفيذ التعليم. كما شرح سيّدة أري بودينجسيه،  
قالت:

"وفي هذه الحالة، أقوم بتقييم التعلم باستخدام أسئلة التقييم  
في نهاية الدرس. بالنسبة لتقييم نتائج التعلم، أستخدم أحياناً  
أسئلة وصفية، وخيارات متعددة، وأسئلة في كتاب المدرسي،  
بالإضافة إلى أسئلة وأجوبة لفظية وفقاً للمواد التي يتم  
تدريسها".<sup>٨</sup>

---

<sup>٧</sup> أري بودي نيج سيه، مقابلة مع الباحث في الغرفة الإدارية المعلوماتية بالمدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بNDAR لمبونج، يوم  
الإثنين ٢ أكتوبر ٢٠١٨

<sup>٨</sup> أري بودي نيج سيه، مقابلة مع الباحث في الغرفة الإدارية المعلوماتية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بNDAR  
لمبونج، يوم الإثنين ٢ أكتوبر ٢٠١٨



## ٢. تنفيذ التعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية

### (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

واستنادا على نتائج المقابلة والملاحظة الباحث مع معلم اللغة العربية السابق أن تنفيذ التعليم اللغة العربية في هذه المدرسة للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩م يستخدم نموذج التعلم داخل الفصل بالمواجه مع الطلبة، وتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة قد يستخدم المنهج ٢٠١٣، كما شرح نائب مدير المدرسة لشؤون منهج الدراسي على النحو التالي:

"أن تطبيق تعليم اللغة العربية، المعلم يستخدم عن نموذج التعلم في الفصل الدراسي وجهاً لوجه مع الطلبة، على الرغم أن معلم مطلوب بالتحليل بحيث يكون التعلم ممتعاً وليس مملاً . ولمنهج تعليم اللغة العربية هنا يستخدم المنهج ٢٠١٣"٩.

واستنادا على نتائج المقابلة السابق أن معلم اللغة العربية قد حقق تعليم اللغة العربية بأنشطة المقدمة، والأنشطة المحور، والتقييم. وأما خطوات تنفيذ التعليم اللغة العربية التي أجراها المعلم داخل الفصل كما ترتب المعلم في تخطيط تنفيذ التعليم على النحو التالي:

#### أ) أنشطة المقدمة

استنادا على نتائج لملاحظة أن معلم اللغة العربية قد قام بالإدراك والتحفيز. وفي هذه أنشطة المعلم يقول السلام والدعاء معا، ثم

<sup>٩</sup> نفس المرجع

يفتش عن إستعدادا الطلبة ويقراء كشف الحضور وبعده يسأل عن  
الدرس الماضي كالمدخل إلى المادة الجديدة. والمعلم يذكر عن  
منافع مادة التعليم كالإدراك والتحفيز قبل التعلم والتركيز إهتمام  
الطلبة بهذه الدراسة.<sup>١٠</sup>

#### (ب) تقديم الكفاءات وخطة الأنشطة

استنادا على نتائج لملاحظة السابق أن معلم يقدم الكفاءات  
وخطة الأنشطة بشكل تبليغ المادة التي سيناقش في أنشطة  
المحور.<sup>١١</sup>

#### (ت) أنشطة المحور

وعملية أنشطة المحور المعلم يوصل الموضوع من مادة التعليم في  
كتاب اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ كمرجع التعلم، ثم يكتب على  
السبورة ويفتح بروجيكتور كوسائل التعليم، ثم يشرحه مادة التعليم  
بالقراءة والتغريد ليجعل تركيز اهتمام الطلبة، والطلبة يكرر ما قراء  
المعلم. وبعده يشرح المعلم المعاني الكلمات ليفهم الطلبة عن مادة  
التعليم.

#### (ث) تطبيق الاستراتيجيات وطريقة التعليم

استنادا على نتائج لملاحظة في تطبيق الاستراتيجيات وطريقة  
التعليم أن معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية العاشرة

<sup>١٠</sup> الملاحظة في التنفيذ التعليم، ١٠ أكتوبر ٢٠١٨

<sup>١١</sup> نفس المرجع

بندار لمبونج يستخدم طريقة الإنتقائية، كما شرح المعلم في المقابلة على النحو التالي:

"وفي عملية التعليم، استخدمت الطريقة المختلفة لتسهيل عملية نقل المواد وفهم المادة التي كنت أدرسه. بسبب تذكر خلفية الطلبة المختلفة"<sup>١٢</sup>.

وعند عملية التعليم المعلم يستخدم الكلمة السهلة بلهجة الإندونيسية والمناقشة بين الطلبة.

#### (ج) تطبيق منهج العلمي

استنادا على نتائج ملاحظة المعلم يعطى السؤال إلى الطلبة ليوجب السؤال التي القاها المعلم. بالإضافة إلى ذلك ، المعلم يوفر التمرينات والتدريبات لتحقيق فهم الطلبة في التعليم.

#### (ح) استخدام وسائل الإعلام

استنادا على نتائج الملاحظة المعلم يستخدم وسائل السمعية والبصرية، وسائل البصرية الصامتة، وأما لأدوات التعليم تتكون من السبورة، الكتاب، القراطيس، برجيكتر، الورق أي كرتون.

#### (خ) إشراك الطلبة في التعليم

استنادا على نتائج الملاحظة أن معلم اللغة العربية يشترك الطلبة في التعليم. المعلم يطلب إلى الطلبة ليجعل فرقة ليناقش عن مادة

<sup>١٢</sup> أري بودي نيج سيه، مقابلة مع الباحث في الغرفة الإدارية المعلوماتية بالمدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندار لمبونج،

يوم الإثنين ٢ أكتوبر ٢٠١٨<sup>١٢</sup>

التعليم أي ليعمل التمرينات، ثم يطلب أحد من كل فرقة لشرح المادة أمام أصحابه.

(د) استخدام اللغة الصحيحة في التعليم

أن معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج من الشخص النشط. وفي كل عملية تنفيذ التعليم أنه يهيئ الطريقة الممتعة والفعالة. لكن اللهجة واللغة لم تكون صحيحا أي صالحا. ولكن المعلم قد يستخدم اللغة الصحيحة في الكتابة.

(ذ) تنفيذ التقييم الحقيقي

أن معلم ينفذ التقييم مواقف الطلبة من خلال مراقبة بين الطلبة في الفصل وإعطاء الأسئلة حول المادة، لتقييم معرفة الطلبة في عملية التعليم.

(ر) إختتام التعليم

أن معلم قد تبصر على الطلبة بتدريب المنزلي، و يطلب على حفظ المفردات التعليم السابق، وبعده طلب المعلم على الطلاب بالمناقشة مع أصحابه خارج الفصل أي في ييوتهم ليكرر مادة التعليم السابق، وفي الآخر يقول السلام.

### ٣. تقييم تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية

#### (SMAN) ١٠ بندار لمبونج

أن معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج قد يعقد التقييم، استناداً على نتائج لملاحظة الباحث مع معلم اللغة العربية ينفذ التقييم بالتدريبات و التمرينات الموجودة في كتاب اللغة العربية للفصل العاشر على المنهج ٢٠١٣. وسؤال الشفاهي مع الطلبة. كما شرح المعلم في المقابلة على النحو التالي:

"أقوم بتقييم التعليم في نهاية التعليم. وللتقييم، أحياناً أستخدم أسئلة الوصف، والخيارات المتعددة، والأسئلة في الكتاب المدرسي، ومع أسئلة الشفوية.

#### ج. تحليل البيانات

بعد أن إجراء الباحث البحث بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج بعدة الطريقة، فالباحث ينال البيانات المطلوبة بهذا البحث. استناداً على نتائج البحث السابق، الباحث يحلل البيانات بطريقة النوعي على تعليم اللغة العبية بالمدرسة الثانوية الحكومية العاشرة بندار لمبونج بعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩، التي تتكون من ثلاثة عناصر وهي: تخطيط تنفيذ التعليم، وتنفيذ التعليم، واتقييم التعليم. كما شرح علي مضقّر، أن معلم لازم عليه أن يستوعب عن أربعة كفاءات

التعليم التي تتضمن من استيعاب تخطيط تنفيذ التعليم، وتنفيذ التعليم، وتقييم التعليم، وكذلك استيعاب مادة التعليم<sup>١٣</sup>.

#### ١. تخطيط تنفيذ التعليم

المعلم يلزم بأن تؤلف تخطيط تنفيذ التعليم قبل أداء التعليم. كأنشطة التعليم في الفصل، وفقا على نظام التعليم الذي وضعته المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج بمنهج الدراسي. وتخطيط التعليم الذي ألف معلم اللغة العربية تتكون من تخطيط منهج الدراسة السنوية، وتخطيط منهج الفصل الدراسي، ومنهج الدراسي، وتخطيط تنفيذ التعليم تتضمن من الذاتية، كفاءة المحور، كفاءة الأساسية، أهداف التعليم، مواد التعليم، طريقة التعليم، خطوات التعليم، مصدر أدوات التعليم، المؤشر، التقييم ومقياسه.

واستنادا على نتائج المقابلة والتوثيق السابق فالباحث يستطيع أن يأخذ الاستنباط عن تخطيط تنفيذ التعليم الذي ألفه معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج مطابق على شرح منشور مخلص أن التخطيط التعليم لا بدّ يتمّ من عدّة العناصر لتحقيق الكفاءة في تخطيط التعليم على المؤشرات المستخدمة في التقييم يؤدي إلى أهداف التعليم وتصميم المادة، وإختيار مرجع التعلم، ووسائل التعليم، وأنشطة التعليم والتقييم<sup>١٤</sup>. ومن نتائج المقابلة الباحث يعتقد أن معلم

<sup>١٣</sup> Ali Mudlofir, *Pendidik Professional Konsep, Strategi, Dan Aplikasinya Dalam Peningkatan Mutu Pendidikan* (Raja Grafindo, 2012) Cet.1 h. 88

<sup>١٤</sup> Masnur Muslich, *Sertifikasi Guru Menuju Profesionalisme Pendidik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 67

اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج ألف  
تخطيط تنفيذ التعليم مطابق بمنهج الدراسي وكذلك يستخدم الفيديو،  
ووسائل السمعية والبشرية من كتاب العربية بين يديك في مصادر  
التعليمية. وله الإبداع الجيدة لأن المعلم يؤلف التخطيط في كل السنة  
نفسه.

## ٢. تنفيذ التعليم

وفي تنفيذ التعليم، المعلم يعقد عملية التعليم وفقا على تخطيط تنفيذ  
التعليم. والمعلم كالعنصر المهمة لتحقيق نتيجة التعلم الطلبة، ولذلك المعلم  
لابد أن يعقد التعليم مطابق بمؤشرات التعليم من هيئة معايير التعليم  
الوطنية. كما شرح منشور مخلص أن المؤشرات التعليم الازمة على استيعابه  
في تنفيذ التعليم هو: أنشطة المقدمة وهي كالإدراك والتحفيز، تقديم  
الكفاءات وخطة الأنشطة، أنشطة المحور مثل استيعاب المادة، تطبيق  
استراتيجية التعليم، تطبيق المدخل منهج العلمي، استخدام وسائل الإعلام،  
اشراك الطلبة في التعليم، استخدام اللغة الصحيحة في التعليم، تنفيذ  
التقييم الحقيقي، الإختتام<sup>١٥</sup>.

استنادا على الملاحظة السابق أن معلم اللغة العربية في هذه  
المدرسة قد ينفذ التعليم بطريقة الإنتقائية، وكذلك يستخدم الفيديو والغناء  
في المقدمة التعليم لأن معلم سيجعل التعليم الممتع بنظر إلى خلفية الطلبة  
المختلفة، حتى المتعلم يهتم التعليم باهتمام الجيد، ولو كان التعليم في

<sup>١٥</sup> Masnur Muslich ، المرجع السابق، ص. ٦٧

الآخر الحصة، وهذا من استراتيجية المعلم في التعليم. ومن هذه النقاط الباحث يستنبط أن معلم اللغة العربية في هذه المدرسة قد ينفذ أنشطة المحور ويطبق الطريقة والاستراتيجية بالجيدة نظرا على اهتمام الطلبة في التعليم. ويمكن ملاحظتها من قائمة نتائج الإمتحان اللغة العربية لنصف السنة لدي الفصل العاشر في الجدول التالي:

### جدول ٣.٤

البيانات عن قائمة نتيجة الدروس اللغة العربية لدى طلبة الفصل ١٠ بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩

الرقم	الفصل	المعدل كل فصل
١	IPA 1	٨,٤٥
٢	IPA 2	٨,٥٩
٣	IPA 3	٧,٨٧
٤	IPA4	٨,٤١
٥	IPA 5	٩,١
٦	IPA6	٨,٣٢
٧	IPS 1	٨,١٢
٨	IPS2	٨,٢٣
٩	IPS3	٧,٨٢
المجموع الدرجات		٧٤,٩
المعادلة الدرجات		٨,٣٢

المرجع: توثيق المدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج



ومؤشرات التعليم الازمة الأخرى للمعلم وهي تطبيق مدخل منهج العلمي. وفي هذه المؤشرة يلزم المعلم بأن يعطي السؤال ليوجب الطلبة التي القاها المعلم، ليجعل الاهتمام بين الطلبة والمعلم. بالإضافة إلى ذلك، المعلم يوفر التمرينات والتدريبات لتحقيق فهم الطلبة في التعليم. وفي هذه الأمر قد وفر المعلم السؤال إلى الطلبة.

ثم في استخدام وسائل الإعلام، المعلم يستخدم وسائل السمعية والبصرية، وسائل البصرية الصامتة، وأما لأدوات التعليم تتكون من السبورة، الكتاب، القرائيس، برجكتور، الورق أي كرتون. وأما في إشراك الطلبة في التعليم، المعلم قد يشترك الطلبة في التعليم. المعلم يطلب الطلبة ليجعل فرقة ليناقد عن مادة التعليم أي التمرينات، ثم يطلب أحد من كل فرقة لشرح المادة أمام أصحابه.

وأما في استخدام اللغة الصحيحة في التعليم، المعلم لم تكون صحيحا. وفي تنفيذ التقييم الحقيقي، أن معلم قد ينفذ التقييم بمواقف الطلبة من خلال المراقبة بين الطلبة في الفصل وإعطاء الأسئلة حول المادة لتقييم معرفة الطلبة في عملية التعليم.

ولآخر، إختتام التعليم الباحث يعبر أن معلم يختتم التعليم مطابق بمعايير التعليم الوطنية.

### ٣. تقييم تعليم اللغة

والتقييم الذي قام به المعلم في عملية التعلم يهدف إلى قياس فهم الطلبة في التعلم. فيما يتعلق بنتائج الملاحظة، المعلم ينفذ التقييم

باستخدام الأسئلة في الكتب وأيضاً من وقت الآخر اختبار الشفهي في نهاية الدرس المدرس يعطي أسئلة مباشرة للطلبة.

واستناداً على نتائج المقابلة السابق أن معلم اللغة في هذه المدرسة قد ينفذ التقييم مطابق بأهداف التعليم وتخطيط تنفيذ التعليم.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

استنادا على نتائج المقابلات وتحليل البيانات عن تعليم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج. فالباحث يستنبط على النحو التالي:

١. أن تخطيط تنفيذ التعليم الذي ألف معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج تتكون من تخطيط تنفيذ التعليم، وفي التخطيط المعلم يستخدم الفيديو، والوسائل السمعية والبشرية في كتاب العربية بين يديك والإنترنت في مصادر التعلم، وتخطيط المنهج الدراسة السنوية، و تخطيط المنهج فصل دراسي. وهذا قد مطابق بالمعايير التعليم الوطني.

٢. أن تنفيذ التعليم الذي نفذ معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج مطابق بمؤشرات تنفيذ التعليم. لكن في استخدام اللغة المعلم لم تكون صالحا، لأن المعلم يستخدم قعيدة اللغة الفسيدة واللهجة الإندونيسية.

٣. أن تقييم التعليم الذي نفذه معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية (SMAN) ١٠ بندار لمبونج قد مطابق بمؤشرات تخطيط تنفيذ التعليم.

## ب. الاقتراحات

واستنادا على نتائج البحث فالباحث يأتي بالاقتراحات كما يلي:

١. يرحي معلم اللغة العربية قادر على استخدام اللغة العربية بالصالحه أي اللغة الفصحى و الهجة الصحيحة.
٢. يرحي على كل معلم اللغة العربية ينفذ التخطيط والتنفيذ والتقييم مطابق بمؤشرات تخطيط تنفيذ التعليم الذي حدد مجلس معايير التعليم الوطني.
٣. وفي تنفيذ التعليم يرحي على المعلم بأن يهتم الخلفية الطلبة، ليسهل المعلم في اختيار طريقة التعليم.

## المراجع

Abdurochman, Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya(Bandar Lampung : AURA, 2017.

Acep Hermawan ,*Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*,( Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2014.

S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta:PT. Rineka Cipta, 2004.

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta, 2001.

Zakiah Daradjat, *Pengajaran Agama Islam*, Jakarta: Bumi Aksara, 2008.

Zulhanan, *Teknik dan Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* Jakarta: Rajawali Pers, 2014.

Ali Mudlofir, *Pendidik Professional Konsep, Strategi, Dan Aplikasinya Dalam Peningkatan Mutu Pendidikan Di Indonesia*, Jakarta PT Raja Grafindo Persada, 2012.

Masnur Muslich, *Sertifikasi Guru Menuju Profesionalisme Pendidik*, Jakarta: Bumi Aksara, 2007.

استراتيجيات التعلّم والتعليم والتقويم، بجامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن، الرياض،

١٤٣٥ هـ

حسن عبد الله سهل. "أهمية اللغة العربية". مجلّة التاج، ٧ يوليو ٢٠١٣.

دحية مسقان، لسان الضاض دورية اللغة العربية تعليمها وتدريبها. جزء ١. رقم ١،

أبريل ٢٠١٤م.

ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدرس الإسلامية من الطراز العالمي، مالانق: مطبعة

جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠١١م.

رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، مصر، ١٩٨٩م.

سوترسنو أحمد، أصول التربية والتعليم الجزء الثالث، ط ١، فونوروكو: مطبعة دار السلام

كونتور، ٢٠٠٨م.

فتيحة حنانة، "تعليم الصوار البلاغة للسنة الثانية من الملاحلة الثانوية". رسالة

الماجيستيركلية الآداب واللغات جامعة جامعة محمد خيضر، بسكرة، ٢٠١٧م.

فطول موجد، "دراسة عن تخطيط تدريس اللغة العربية في الجامعة الإسلامية"، التأديب .

جزء ١٢. رقم ١، يونيو ٢٠١٧م.

قسم المنهج الدراسي، الدين الإسلامي الجزء الثاني، فونوروكو: مطبعة دارالسلام كونتور،

٢٠٠٤م.

قسم المنهج الدراسي، تاريخ الأدب العربي الجزء الأول، فونوروكو: مطبعة دارالسلام

كونتور، ٢٠٠٤م.

لبوخ فاطمة الزهراء، كيفية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، رسالة الماجستير كلية

الآداب واللغات جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، ٢٠١٥م.

نور الله كورت، ميران أحمد أبو ال هيجاء، محمد سالم العتوم، "اللغة العربية نشأتها

ومكانتها في افسلام، وأسباب بقائها"، مجلة اللاهوتية جامعة بنجول. جزء ٦.

٢٠١٥م.

## ملحق البحث





KEMENTERIAN AGAMA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG

FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar Lampung 35131 Telp (0721) 703260

### بطاقة الموافقة

موضوع البحث : تعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بالمدرسة العالية الحكومية (SMAN) 10 بندار لمبونج

إسم الباحث : فضل غفور مسفار

رقم القيد : 1411020083

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

النمرة	البيان	المشرف ١		المشرف ٢	
		الإمضاء	التاريخ	الإمضاء	التاريخ
١.	تقديم البحث				
٢.	تقديم الباب الأول و الثاني و الثالث				
٣.	موافقة الباب الأول إلى الثالث				
٤.	تقديم الباب الرابع و الخامس				
٥.	موافقة الباب الرابع و الخامس				
٦.	موافقة الباب الأول إلى الخامس				

المشرف الأول

المشرف الثاني

الدكتور أكمان شاه، الماجستير

كمران، الماجستير

رقم التوظيف: 197003181998031003

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٨١٩٩٨٠٣١٠٠٢